

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الصفحات

١

تقرير مجلس الإدارة

٣-٢

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٤

الميزانية العمومية الموحدة

٥

بيان الدخل الموحد

٦

بيان الدخل الشامل الموحد

٨-٧

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

١٠-٩

بيان التدفقات النقدية الموحد

٥٠-١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة

السادة/ المساهمين المحترمين،،،

تحية طيبة وبعد،،،

يطيب لمجلس إدارة شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("دريك أند سكل انترناشيونال") أو ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة") تقديم البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

الأنشطة الرئيسية

تركزت أعمال شركة دريك أند سكل انترناشيونال خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بشكل رئيسي على القطاع الهندسي وقطاع التصميم المتكامل وقطاع الإنشاءات فيما يتعلق بالمقاولات الميكانيكية والكهربائية والصحية ومقاولات الأعمال المدنية والبنية التحتية لقطاعات المياه والطاقة والنفط والغاز.

النتائج المالية

حققت شركة دريك أند سكل انترناشيونال إيرادات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بقيمة ٣,٣٢١ مليون درهم، وبلغت أرباح السنة ما قيمته ١١٥ مليون درهم. كما بلغت نسبة العائد على السهم ٠,٠٤ درهم للسنة.

إننا نواصل تحقيق نتائج مالية طيبة ومركز مالي صحي، ونحن راضون عما حققناه من أرباح من خلال أداءنا القوي على مدار السنة على مستوى كافة القطاعات التشغيلية ونتطلع إلى مزيد من التحسن المستمر في القطاعات الكبرى التي نزاول فيها عملياتنا خلال عام ٢٠١٣. إن التزامنا بالحفاظ على وتيرة النمو وتحقيق العوائد يتواصل من أجل تعزيز القيمة الممنوحة لمساهميننا حيث حافظنا النجاح في عام ٢٠١٢ في إضافة قطاعات السكك الحديدية والنفط والغاز إلى مجموعة الخدمات التي نقدمها، كما تمكنا من توسيع نطاق عملياتنا لتشمل دول العراق والجزائر والهند مع المحافظة على جني الأرباح.

لقد واصلت شركة دريك أند سكل انترناشيونال بشكل ثابت على مدار الأعوام السابقة تحقيق نتائج إيجابية واستمر هذا النهج في عام ٢٠١٢. إن الشركة تمتلك محفظة مشاريع متميزة وتمكنت من تحقيق زيادة ملموسة في الطلبات من جميع أنحاء المنطقة. لقد سبق وأن أعلنت الشركة عن فوزها بعقود بقيمة إجمالية بلغت ٥,٤ مليار درهم في عام ٢٠١٢ مقارنةً بـ ٤,٤ مليار درهم في عام ٢٠١١. كما ارتفع إجمالي الطلبات إلى مستوى قياسي ليصل إلى ٩,١ مليار درهم بما يمثل زيادة بنسبة ٣٠% عن العام السابق، الأمر الذي من شأنه أن يمنحنا دفعة قوية لمواصلة مسيرة تطوير الشركة ودعم خطتها للتوسع في عام ٢٠١٣.

لقد نجحت الشركة في تحقيق عدد من الأهداف والغايات التي سبق وأن وُضعت قبل بداية السنة المالية، ولاسيما من خلال التوسع في أنشطة الشركة وخدماتها وزيادة انتشارها على المستوى الجغرافي. وبعد النجاح الذي حققناه في هذه السنة، فإن شركة دريك أند سكل انترناشيونال تتوقع أيضاً تحقيق نتائج إيجابية في عام ٢٠١٣.

مدققو الحسابات

تم تعيين برايس ووترهاوس كوبرز في منصب مدقق الحسابات الخارجي للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، ونظراً لأهليتهم لإعادة التعيين في منصب مدقق الحسابات لعام ٢٠١٣ فقد عبّروا عن نيتهم الاستمرار في موقعهم.

.....
بالنيابة عن مجلس الإدارة

٣٠ مارس ٢٠١٣

ص.ب. ٦٥٧٩٤

دبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يُشار إليها جميعاً بـ "المجموعة")، والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خاليةً من أي أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواءً كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المُعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في شركة/ دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع (تابع)

الرأي

برأينا، تعبّر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكلٍ عادلٍ ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وأدائها المالي وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تأكيد على أمر

نودّ أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ٨ من هذه البيانات المالية الموحدة الذي يوضح حالة عدم اليقين المتعلقة بنتيجة إجراءات التحكيم التي تم اتخاذها بحق بعض العملاء. إن الرأي الذي نبديه في هذا الشأن لا يُعتبر رأياً متحفظاً.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك وفيما يتعلق بالشركة وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، نفيدكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.
- (٢) أن البيانات المالية تتوافق من كافة النواحي الجوهرية مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة.
- (٣) أن الشركة قد احتفظت بدفاتر حسابات صحيحة ونفذت الجرد الفعلي للمخزون وفقاً للإجراءات السليمة المتعارف عليها.
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتوافق مع دفاتر الحسابات للشركة.
- (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد أخلّت بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامها الأساسي بشكلٍ يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطة الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

برئيس ووترهاوس كوبرز
٣٠ مارس ٢٠١٣



أمين ناصر
سجل مدققي الحسابات المشغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

الميزانية العمومية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١١	٢٠١٢	
الف درهم	الف درهم	
		الموجودات
		موجودات غير متداولة
		ممتلكات وممتلكات ومدات
		موجودات غير ملموسة
		موجودات ضريبية تدخل موجلة
		موجودات مالية متوفرة للبيع
		استثمارات مُحتفظ بها لحين استحقاقها
		نعم مدينة تجارية وأخرى
٤٢٢,٤١٢	٥٠٤,٢٠٠	٦
١,١٧٢,٩٦٩	١,١٢٦,٢١٩	٧
١٢,٣٧٤	١٧,٦٢٠	٩
٢٤,٧٠٧	٢,٣٨٤	١١
٢٧,٩٧٨	-	١٠
٣٢٢,٦٧٤	١٧٤,٤١٥	٨
<u>١,٩٦٥,١١٤</u>	<u>١,٨٢٤,٨٤٨</u>	
		موجودات متداولة
		مخزون
		عقارات بغرض التطوير
		ذمم مدينة تجارية وأخرى
		مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
		استثمارات مُحتفظ بها لحين استحقاقها
		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
		أرصدة نقدية ومصرفية
٢٦,١٦٢	٢٦,٥١٠	١٥
٥٠,٩٣٢	٦٤,٨٢٠	١٤
٢,٩٠١,١١٠	٢,٧٤٩,٨٦١	٨
٢٥,٤٦٦	٢٥,٩٩٠	٢٢
٢١١,٢٢١	-	١٠
٥,١٨٩	٤,٨٢١	١٢
٥٢٥,٤٨٧	٧٢٠,٧٠٠	١٦
<u>٢,٧٤٥,٥٦٨</u>	<u>٤,٥٦٤,٧١٢</u>	
<u>٥,٧٤٠,٦٨٢</u>	<u>٦,٤٢٩,٥٦٠</u>	
		مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية المعادة للشركة الأم
		رأس المال
		أسهم خزينة
		احتياطي قانوني
		احتياطي آخر
		أرباح محتجزة
		احتياطي تحويل عملات أجنبية
٢,١٧٧,٧٧٨	٢,٢٨٥,٠٤٧	١٧
(٢٨,٦٢٢)	(٢٨,٦٢٢)	١٧
٧٢,٧٥٢	٧٩,٢١٩	١٨
٢٤,٥٤٢	٢٤,٥٤٢	١٩
٤٤٦,٦٣٩	٢٦٢,٨٢٥	
(٨,٧٧٨)	(٨,٢٤٦)	
<u>٢,٦٨٥,٢١٢</u>	<u>٢,٧١٥,٦٧٦</u>	
<u>٢٢,٢٤٤</u>	<u>٥٢,١٠٦</u>	
<u>٢,٧١٧,٥٥٧</u>	<u>٢,٧٦٨,٧٨٢</u>	
		المطلوبات
		مطلوبات غير متداولة
		قروض مصرفية
		مطلوبات ضريبية تدخل موجلة
		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		أدوات مالية مثقلة
		ذمم دائنة أخرى
١٠٦,٢٩٨	١١٩,٢٨٤	٢٠
٢,٨٤٢	٨,٨٢٥	٩
٦٥,١٠٨	٨٤,٦٦٩	٢٢
-	٢١,٦٥٩	١٣
١,٢٢٩	-	
<u>١٧٦,٦٧٧</u>	<u>٢٣٤,٥٤٧</u>	
		مطلوبات متداولة
		ذمم دائنة تجارية وأخرى
		قروض مصرفية
		مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
٢,٠٨٠,٨٨٤	٢,٢٠٥,١٥٨	٢١
٧٢٢,٤٧٠	١,٢٠٩,٣٧٤	٢٠
٤٢,٠٩٤	١١,٦٩٩	٢٣
<u>٢,٨٤٦,٤٤٨</u>	<u>٢,٤٢٦,٢٣١</u>	
<u>٢,٠٢٢,١٢٥</u>	<u>٢,٦٦٠,٧٧٨</u>	
<u>٥,٧٤٠,٦٨٢</u>	<u>٦,٤٢٩,٥٦٠</u>	

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة للإصدار من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١٢، ولوقعا بتبليغ عن المجلس:

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

ط

بيان الدخل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم		
٣,١٠٩,٦١٨	٣,٣٢١,٢٦٨	٥	إيرادات عقود
(٢,٦٨٠,٩٠٦)	(٢,٩٣٨,٣٥٤)	٢٦	تكاليف عقود
<u>٤٢٨,٧١٢</u>	<u>٣٨٢,٩١٤</u>		إجمالي الربح
١٨,٤٩٤	١٢,١٢٣	٢٥	إيرادات أخرى
(٢٤٦,٥٠١)	(٢٦٥,٢٩٣)	٢٨	مصاريف عمومية وإدارية
(١,٤٨٦)	(١١,٩٧٧)	٢٩	(خسائر) / أرباح أخرى
<u>١٩٩,٢١٩</u>	<u>١١٧,٧٦٧</u>		ربح العمليات
٤٤,٣٣٥	٣٣,٦٨٧	٢٤	إيرادات تمويل
(٢٤,٠٦٧)	(١٧,٠٧٨)	٢٤	تكاليف تمويل
<u>٢٠,٢٦٨</u>	<u>١٦,٦٠٩</u>	٢٤	إيرادات تمويل - بالصافي
٢١٩,٤٨٧	١٣٤,٣٧٦		ربح السنة قبل الضريبة
(١١,١٨٩)	(١٩,٣٣٣)	٣٠	مصروف ضريبة الدخل
<u>٢٠٨,٢٩٨</u>	<u>١١٥,٠٤٣</u>		ربح السنة
١٩٣,١٦٤	٩٤,٢٩٣		العائد إلى:
١٥,١٣٤	٢٠,٧٥٠		مُلاك الشركة الأم
<u>٢٠٨,٢٩٨</u>	<u>١١٥,٠٤٣</u>		الحصص غير المسيطرة
٠,٠٩٠	٠,٠٤٢	٣٣	ربح السهم
<u>٠,٠٩٠</u>	<u>٠,٠٤٢</u>		- الأساسي والمخفض (درهم)

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان الدخل الشامل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠٨,٢٩٨	١١٥,٠٤٣	ربح السنة
(٣٣٥)	٤٣٢	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى: تحويل عملات أجنبية
<u>٢٠٧,٩٦٣</u>	<u>١١٥,٤٧٥</u>	الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
		مجموع الدخل الشامل للسنة
١٩٢,٨٢٩	٩٤,٧٢٥	العائد إلى:
١٥,١٣٤	٢٠,٧٥٠	مُلاك الشركة الأم
<u>٢٠٧,٩٦٣</u>	<u>١١٥,٤٧٥</u>	الحصص غير المسيطرة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

المجموع ألف درهم	حوص غير مسيطر ألف درهم	المجموع ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطي آخر ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	رأس المال ألف درهم
٢,٥٤١,٧٦٤	٧٢,٠٩٧	٢,٤٦٩,٦٦٧	(٨,٤٤٣)	٢٧٩,٨٣٨	-	٤٩,١١٦	(٢٨,٦٢٢)	٢,١٧٧,٧٧٨
٢٠٨,٢٩٨ (٣٣٥)	١٥,١٣٤	١٩٣,١٦٤ (٣٣٥)	- (٣٣٥)	١٩٣,١٦٤	-	-	-	-
٢٠٧,٩٦٣ (٨,٥٦٨)	١٥,١٣٤ (٨,٥٦٨)	١٩٢,٨٢٩	(٣٣٥)	١٩٣,١٦٤	-	-	-	-
١,٩٨٨	١,٩٨٨	-	-	-	-	-	-	-
٦٧٢	٦٧٢	-	-	-	-	-	-	-
(٢٦,٨٦٢)	(٥١,٤٠٥)	٢٤,٥٤٣	-	-	٢٤,٥٤٣	-	-	-
٦٠٠	٦٠٠	(١,٧٢٦)	-	(٢٦,٣٦٣)	-	٢٤,٦٣٧	-	-
-	١,٧٢٦	(١,٧٢٦)	-	-	-	-	-	-
٢,٧١٧,٥٥٧	٣٢,٢٤٤	٢,٦٨٥,٣١٣	(٨,٧٧٨)	٤٤٦,٦٣٩	٢٤,٥٤٣	٧٣,٧٥٣	(٢٨,٦٢٢)	٢,١٧٧,٧٧٨

الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢٠١١

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

(٧)

دریک آند سکل انترنیشنونال ش.م.ع

بیان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)

المجموع ألف درهم	حصص غير مسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطي آخر ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	رأس المال ألف درهم	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٢,٧١٧,٥٥٧	٣٢,٢٤٤	٢,٦٨٥,٣١٣	(٨,٧٧٨)	٤٤٦,٦٣٩	٢٤,٥٤٣	٧٣,٧٥٣	(٢٨,٦٢٢)	٢,١٧٧,٧٧٨	٢٠١٢
١١٥,٠٤٣	٢٠,٧٥٠	٩٤,٢٩٣	-	٩٤,٢٩٣	-	-	-	-	رجح السنة
٤٣٢	-	٤٣٢	٤٣٢	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للسنة
١١٥,٤٧٥	٢٠,٧٥٠	٩٤,٧٢٥	٤٣٢	٩٤,٢٩٣	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(١٧١,٦٣١)	-	(١٧١,٦٣١)	-	(١٧١,٦٣١)	-	-	-	-	توزيعات أرباح (إيضاح ٣٤)
١٠٧,٢٦٩	-	١٠٧,٢٦٩	-	-	-	-	-	١٠٧,٢٦٩	أسهم منحة مصدرة إلى المساهمين (إيضاح ٣٤)
١١٢	١١٢	-	-	-	-	-	-	-	مساهمة حصص غير مسيطرة في رأس مال شركة تابعة
-	-	-	-	(٥,٤٦٦)	-	٥,٤٦٦	-	-	المحول من الأرباح المحتجزة إلى الاحتياطي القانوني
٢,٧٦٨,٧٨٢	٥٣,١٠٦	٢,٧١٥,٦٧٦	(٨,٣٤٦)	٣٦٣,٨٣٥	٢٤,٥٤٣	٧٩,٢١٩	(٢٨,٦٢٢)	٢,٢٨٥,٠٤٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ١١ إلى ٥٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١٩,٤٨٧	١٣٤,٣٧٦	
٣٥,١٨٢	٤٢,٥٦٧	٦
٣٧,٧٥٠	٣٧,٧٥٠	٧
٢٦,٢١٢	٢٩,٥٣٧	٢٢
١٤,٨٠٠	١٤,٨٠٠	٢٨
-	(٨,٨١٥)	٢٩
-	(٤,٤٥٠)	٢٩
١,٤٨٦	-	٢٩
-	٣,٥٨٣	٢٩
-	٢١,١٧٤	٢٩
-	٤٨٥	٢٩
(٤٤,٣٣٥)	(٣٣,٦٨٧)	٢٤
٢٤,٠٦٧	١٧,٠٧٨	٢٤
(٤,٣١٤)	(١,٢١٨)	٢٥
١٩,٩٩٧	١٢,٠٨١	٢٨
٣٣١,٨١٨	٢٦٥,٢٦١	
(١٨,٤٤٥)	(١٤,١٧١)	٢٢
(١٠,٩٤٨)	(١٩,٥٩٦)	
(١,٢٧٤)	(٣٤٧)	
(٥,٦١٧)	(١٣,٨٩٨)	
(٨٠٢,٣٨٤)	(٧٤١,١٢٢)	
٣,٦٣٠	(٥٢٤)	
٥٢٨,٧٠٨	١٠٧,٧٤١	
(١٤٦,٦١٤)	(٣١,٣٩٥)	
(١٢١,١٢٦)	(٤٤٨,٠٥١)	
(١٣٤,٦٠٧)	(١٢٤,٦٨٣)	٦
١٠,٢٧١	٢,٩٣٨	
١٤٤,١٤١	٢١٧,٥٧٢	١١, ١٠
٢٨,٢٧٥	٥١,٣٤٦	٨
٤٢,٦٥٣	٣٣,٠٤٥	
(٤٤,٠٣٢)	-	
(٢١,٣٨٠)	-	
٢٥,٣٢١	٢٣٤,٢١٨	

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم		
٢٠٨,٧٧٧ (٨,٥٦٨)	٢١٩,٧٤٥ (٦٤,٣٦١)	١٦	أنشطة التمويل ودائع لأجل مضمونة توزيعات أرباح مدفوعة صافي العوائد من إيصالات الأمانة والقروض الأخرى باستثناء تأثيرات اندماجات الأعمال عوائد من قروض لأجل دفعات قروض لأجل مساهمة حصة غير مسيطرة في رأس مال شركة تابعة فائدة مدفوعة
٨٠,٤٦٤ ٣٧١,٤٦٣ (٣٥٢,٨٠٦)	٣٣٦,٢٧٩ ٦٠٤,٨١٧ (٤٦٢,٦٣٣)		
٦٧٢ (٢٣,٦٩٨)	١١٢ (١٦,٦٧٤)		
٢٧٦,٣٠٤	٦١٧,٢٨٥		صافي النقد الناتج عن أنشطة التمويل
١٨٠,٤٩٩ ٢,٧٥١ -	٤٠٣,٤٥٢ ٧٩ (٤٤٤,٨٦٧)		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه صافي فروقات تحويل عملات أجنبية نقد مُقْبَد
٤٠,١٢٠	٢٢٣,٣٧٠		نقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٢٣,٣٧٠	١٨٢,٠٣٤	١٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

١ معلومات عامة

تأسست شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("الشركة" أو "الشركة الأم") في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٨، وسُجّلت في ٢١ يناير ٢٠٠٩ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

العنوان المُسجّل للشركة هو ص.ب ٦٥٧٩٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") في تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات وتشمل المقاولات الكهربائية والصحية والتكييف والتبريد والصرف الصحي في منطقة الشرق الأوسط وأوروبا وآسيا وشمال أفريقيا.

فيما يلي الشركات الرئيسية التابعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة للشركة:

الشركات التابعة الرئيسية	الأنشطة الرئيسية	نسبة الملكية		بلد التأسيس
		٢٠١٢	٢٠١١	
دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م (أبو ظبي)	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة
شركة الخليج للإنشاءات الفنية ذ.م.م	الأعمال الميكانيكية والكهربائية والإنشاءات المدنية	١٠٠%	٨٠%	الإمارات العربية المتحدة
دريك أند سكل للمياه والطاقة ذ.م.م	إنشاء محطات معالجة مياه الصرف والمياه والرواسب	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة
دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات الكهربائية ذ.م.م	المقاولات الكهربائية وأعمال التصليح المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٧٥%	٧٥%	الكويت
دريك أند سكل انترناشيونال (قطر) ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠%	١٠٠%	قطر
باسفانت إنجينيرينغ ليمتد	شركة قابضة	١٠٠%	١٠٠%	الجزر البريطانية العذراء
باسفانت روبيديغر جي إم بي اتش وشركاتها التابعة (شركة تابعة لشركة باسفانت إنجينيرينغ ليمتد)	إنشاء محطات معالجة مياه الصرف والمياه والرواسب	١٠٠%	١٠٠%	ألمانيا
دريك أند سكل انترناشيونال (تاييلاند) ليمتد	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠%	١٠٠%	تاييلاند
دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٦٥%	٦٥%	المملكة العربية السعودية
شركة المركز العالمي للمقاولات المحدودة	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠%	١٠٠%	المملكة العربية السعودية
شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٩٤%	٩٤%	المملكة العربية السعودية
دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠%	١٠٠%	مصر
دريك أند سكل للمياه والطاقة الهند الخاصة المحدودة	إنشاء محطات معالجة مياه الصرف والمياه والرواسب	١٠٠%	-	الهند
دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م (عُمان)	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٥١%	٥١%	سلطنة عُمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١ معلومات عامة (تابع)

تمتلك المجموعة، من خلال شركة الخليج للمقاولات الفنية ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في رانيا تست مشروع مشترك، وهو مشروع مشترك مع شركة رانيا للمقاولات العامة ذ.م.م بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١٢ أغسطس ٢٠٠٥.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل للمياه والطاقة ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع المؤسسة الأفغانية للطاقة الكهربائية بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠١١.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات ش.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع شركة أبناء حسن علام (أبناء مصر للتعمير ش.م.م) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢١ يوليو ٢٠١١.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع مجموعة المقاولون المتحدون ذ.م.م (أوفشور) (CCC) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠١١.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت على كافة السنوات المعروضة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

٢-١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء ما يتم الإفصاح عنه في السياسات المحاسبية المبينة أدناه.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة. كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تُعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية في الإيضاح رقم ٤.

٢-١-٢ التغييرات في السياسة المحاسبية والإفصاحات

(أ) المعايير المُعدّلة المطبقة من قبل المجموعة

● المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات (تعديل)"، يسري في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. تساعد التعديلات على المعيار في تعزيز الشفافية فيما يتعلق بمعاملات التحويل، كما تدعم فهم المستخدمين حول تعرضات المخاطر.

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة لكن غير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر

● المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ (تعديل)، "عرض البيانات المالية"، (يسري على الفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢).

● المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (تعديل)، "منافع الموظفين"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

● المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (تعديل)، "البيانات المالية المنفصلة"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

● المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (تعديل)، "الشركات الزميلة والمشروعات المشتركة"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

● المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (تعديل)، "الأدوات المالية: العرض"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).

● المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات" (تعديل)، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

● المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١-٢ التغييرات في السياسة المحاسبية والإفصاحات (تابع)

(ب) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة لكن غير السارية على السنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٢ ولم تقم المجموعة بتطبيقها في وقت مبكر (تابع)

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢، "الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، "قياس القيمة العادلة"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ الجديد، "الترتيبات المشتركة"، لم يعد مسموحاً بإجراء التوحيد التناسبي للمشروعات المشتركة، الأمر الذي من شأنه أن يؤثر على طريقة عرض الرصيد الموحد للمجموعة علماً بأن المشروعات المشتركة يجري توحيدها في الوقت الحالي على أساس متناسب لكل حالة على حدة (إيضاح ٣٣).

لا يوجد من المعايير الدولية للتقارير المالية أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية ما هو اجب التطبيق حتى الآن وكان يتوقع أن يكون له تأثير جوهري على المجموعة.

٢-٢ التوحيد

(أ) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك الشركات المؤسدة لأغراض خاصة) التي تسيطر عليها المجموعة بالتحكم في السياسات المالية والتشغيلية لها، ويرافق ذلك بشكل عام الاستحواذ على ما يزيد عن نصف حقوق التصويت. يتم الأخذ بعين الاعتبار حقوق التصويت المحتملة القابلة للممارسة أو التحويل في الوقت الراهن ومدى تأثيرها عند تقييم سيطرة المجموعة على أي منشأة أخرى. تقوم المجموعة أيضاً بإجراء تقييم لوجود السيطرة في حال عدم استحواذ المجموعة على أكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت ولكنها تكون قادرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة على أساس السيطرة بحكم الأمر الواقع. إن السيطرة بحكم الأمر الواقع قد تنشأ في الحالات التي تستطيع من خلالها المجموعة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية وغيرها من السياسات الخاصة بالمنشأة استناداً إلى نسبة حقوق التصويت التي تملكها المجموعة في مقابل نسبة حقوق التصويت للمساهمين الآخرين وتوزيعها فيما بينهم.

يتم توحيد الشركات التابعة بشكل كامل اعتباراً من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة، ويتوقف توحيد الشركات التابعة اعتباراً من التاريخ الذي تنتهي فيه هذه السيطرة.

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ المحاسبية لاحتمال اندماجات الأعمال. إن المقابل المُحوّل لقاء الاستحواذ على إحدى الشركات التابعة يمثل القيمة العادلة للموجودات المُحوّلة والمطلوبات المتكيدة وحصص حقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة. يشمل المقابل المُحوّل القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوب ناتج عن ترتيبات طارئة لمقابل الاستحواذ. تُحتسب التكاليف المتصلة بعملية الاستحواذ كمصروف عند تكديدها. إن الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها وكذلك المطلوبات والالتزامات الطارئة المُحمّلة من خلال اندماجات الأعمال يتم قياسها مبدئياً بقيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. تحتسب المجموعة أي حصص غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها على أساس كل عملية استحواذ على حدة، ويكون ذلك إما بالقيمة العادلة أو بحصة متناسبة من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها للحصص غير المسيطرة.

إن الزيادة في المقابل المُحوّل عن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأي حصص ملكية سابقة في الشركة المستحوذ عليها، عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة تجارية. وفي حال كان ذلك المقابل أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها من خلال اتفاقية شراء بالمقايضة، يتم احتساب الفرق مباشرة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ التوحيد (تابع)

(أ) الشركات التابعة (تابع)

تُحذف كافة المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة عن المعاملات الداخلية التي تتم فيما بين شركات المجموعة. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة ويتم اعتبارها بمثابة مؤشر على الانخفاض في قيمة الأصل المُحوّل. لقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة أو إجراء تعديلات على بياناتها المالية، عند الاقتضاء، لضمان اتساقها مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

(ب) المشاريع المشتركة

تقوم المجموعة باحتساب حصصها في المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة بطريقة التوحيد التناسبي. توخّذ المجموعة حصتها في الإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات والتدفقات النقدية لكل مشروع مشترك على أساس كل حالة على حدة، وذلك مع البنود المماثلة لها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

تحتسب المجموعة حصة الأرباح أو الخسائر الناتجة عن قيام المجموعة ببيع موجوداتها إلى إحدى المشاريع المشتركة العائدة إلى الأطراف الأخرى للمشروع المشترك. لا تقوم المجموعة باحتساب حصتها من الأرباح أو الخسائر من المشروع المشترك الناتجة عن قيام المجموعة بشراء أو بيع الموجودات من المشروع المشترك حتى تقوم المجموعة بإعادة بيع تلك الموجودات إلى طرفٍ مستقل. ومع ذلك، يتم احتساب خسارة المعاملة فوراً إذا كانت هذه الخسارة دليلاً على وجود انخفاض في صافي القيمة البيعية للموجودات الحالية أو وجود خسارة الانخفاض في القيمة.

٣-٢ تقارير القطاعات

يتم إعداد تقارير القطاعات التشغيلية بما يتوافق مع التقارير الداخلية المقدمة إلى المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية. إن المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية الذي يقع على عاتقه تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية هي الإدارة التنفيذية التي تضطلع باتخاذ القرارات الاستراتيجية. وبذلك تكون "الإدارة التنفيذية" هي المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية.

٤-٢ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل الشركة ضمنها ("العملة الوظيفية"). إن البيانات المالية الموحدة معروضة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهي عملة العرض للمجموعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات أو التقييم عند إعادة قياس البنود. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

يتم عرض أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية المتعلقة بالقروض والنقد وما في حكمه في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيرادات أو تكاليف تمويل". كما يتم عرض كافة أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الأخرى في بيان الدخل الموحد.

إن فروق تحويل الموجودات والمطلوبات المالية غير النقدية مثل حقوق الملكية المُحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم احتسابها في حساب الأرباح أو الخسائر كجزء من ربح أو خسارة القيمة العادلة. إن فروق تحويل الموجودات المالية غير النقدية، مثل حقوق الملكية المصنفة كمتوفرة للبيع، يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ تحويل العملات الأجنبية (تابع)

(ج) شركات المجموعة

يتم تحويل النتائج والمركز المالي لجميع شركات المجموعة (التي لا تعاني عملتها من اقتصاد متضخم) والتي لها عملة وظيفية تختلف عن عملة العرض، إلى عملة العرض على النحو التالي:

(أ) يتم تحويل الموجودات والمطلوبات لكل ميزانية عمومية معروضة بسعر الصرف عند الإغلاق بتاريخ الميزانية العمومية.

(ب) يتم تحويل الإيرادات والمصاريف لكل بيان دخل بمتوسط أسعار الصرف (ما لم يكن هذا المتوسط لا يمثل تقريب معقول للتأثير المتراكم لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصاريف بأسعار الصرف في تواريخ المعاملات).

(ج) يتم احتساب كافة الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية في الدخل الشامل الآخر.

إن الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناشئة من الاستحواذ على منشأة أجنبية تتم معاملتها بمثابة موجودات ومطلوبات منشأة أجنبية ويتم تحويلها بسعر الإغلاق. ويتم احتساب فروق الصرف الناشئة ضمن حقوق الملكية.

٥-٢ ممتلكات ومنشآت ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمنشآت والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك. تشمل التكلفة التاريخية النفقات المنسوبة مباشرة إلى اقتناء البنود. وقد تشمل التكلفة أيضاً التحويلات من حقوق الملكية بالنسبة لأرباح / خسائر تحوُّلات التدفقات النقدية المؤهلة لمشتريات الممتلكات والمنشآت والمعدات التي تتم بالعملات الأجنبية.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تندفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم تحميل كافة تكاليف عمليات التصليح والصيانة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد خلال الفترة المالية التي يتم تكبدها فيها.

لا يتم احتساب استهلاك على الأرض. ويتم حساب الاستهلاك للموجودات الأخرى باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تُحتسب لخفض تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة على النحو التالي:

السنوات

نوع الأصل

من ٥ إلى ١٠ سنوات

من ٥ إلى ٢ سنوات

من ٥ إلى ٢ سنوات

من ٥ إلى ٣ سنوات

مباني

منشآت وآلات

أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية

مركبات

تتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للموجودات، وتعديلها عند الضرورة، بنهاية كل فترة تقرير.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة. وعندما تصبح جاهزة للاستخدام، يتم تحويلها إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات واستهلاكها أو إطفائها وفقاً لسياسات المجموعة.

عندما تكون القيمة الدفترية للأصل أكبر من قيمته التقديرية الممكن استردادها، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة الممكن استردادها.

يتم تحديد الأرباح والخسائر من عمليات الاستبعاد بمقارنة العوائد مع القيمة الدفترية، ويتم احتسابها ضمن بيان الدخل الموحد.

إن تكاليف الاقتراض المحددة المنسوبة مباشرة إلى تشييد الموجودات المؤهلة التي تتطلب فترة زمنية طويلة لكي تصبح جاهزة للاستخدام المخصص لها أو للبيع، يتم إضافتها إلى تكلفة تلك الموجودات إلى أن يحين الوقت الذي تُصبح فيه تلك الموجودات جاهزة تماماً للاستخدام أو البيع. يتم الاعتراف بتكاليف القروض الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي يتم تكبدها فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٦-٢ موجودات غير ملموسة

(أ) الشهرة التجارية

تنشأ الشهرة التجارية نتيجة للاستحواذ على الشركات التابعة وتمثل الزيادة في المقابل المُحوّل عن حصة الشركة الأم في القيمة العادلة للموجودات الصافية القابلة للتحديد والمطلوبات والالتزامات الطارئة للشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة للحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها.

ولأغراض فحص الانخفاض في القيمة، يتم تخصيص الشهرة المستحوذ عليها من اندماجات الأعمال لكل وحدة من الوحدات المولدة للنقد، أو مجموعات الوحدات المولدة للنقد، التي يتوقع أن تستفيد من التفاعل المتبادل من اندماجات الأعمال. إن كل وحدة أو مجموعة من الوحدات المولدة للنقد تمثل أقل مستوى ضمن المنشأة يتم من خلاله مراقبة الشهرة للأغراض الإدارية الداخلية. تتم مراقبة الشهرة على مستوى القطاعات التشغيلية.

يتم إجراء عمليات المراجعة لتحري الانخفاض في قيمة الشهرة بشكل سنوي أو بشكل أكثر تكراراً إذا أشارت الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى وجود محتمل للانخفاض في القيمة. تتم مقارنة القيمة الدفترية للشهرة مع القيمة الممكن استردادها التي تمثل القيمة قيد الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى. ويتم احتساب أي انخفاض في القيمة مباشرة كمصروف ولا يتم عكسه لاحقاً.

(ب) الأسماء التجارية

يتم إظهار الأسماء التجارية بالتكلفة التاريخية، ويتم احتساب الأسماء التجارية المستحوذ عليها من اندماجات الأعمال بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. إن الأسماء التجارية ليس لها أعمار محددة ولا يتم إطفؤها بسبب انخفاض تكلفة تجديدها إلى أدنى حد.

(ج) علاقات العملاء

يتم إظهار علاقات العملاء التعاقدية المستحوذ عليها مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ ويتم إدراجها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم. تتمتع علاقات العملاء بأعمار محددة، ويتم احتساب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة علاقات العملاء على عمرها الإنتاجي المقدر بعشر سنوات، وهي الفترة المقدرة للاستفادة منها.

(د) الطلبات التراكمية

يتم احتساب الطلبات التراكمية المكتسبة على أنها القيمة الحالية للفوائد الاقتصادية المستقبلية المتوقعة الحصول عليها من هذه الطلبات بعد خصم تكلفة الموجودات المتعلقة بها، ويتم لاحقاً إدراجها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم. يتم احتساب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الطلبات المتركمة على عمرها الإنتاجي المقدر بأربع سنوات، وهي الفترة المقدرة للاستفادة منها.

٧-٢ الانخفاض في قيمة موجودات غير مالية

لا تخضع الموجودات التي ليس لها عمر إنتاجي مُحدد- مثل الشهرة أو الموجودات غير الملموسة غير الجاهزة للاستخدام- للإطفاء ويتم فحصها بشكل سنوي لتحري الانخفاض في القيمة. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة للانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات مولدة للنقد). تتم مراجعة الموجودات غير المالية الأخرى بخلاف الشهرة التي تعرضت لانخفاض في قيمتها لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ موجودات مالية

١-٨-٢ التصنيف

تصنّف المجموعة موجوداتها المالية في الفئات التالية: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، قروض وضم مدينة، موجودات مالية متوفرة للبيع، استثمارات مُحفظ بها لحين استحقاقها. يستند التصنيف إلى الغرض الذي تم اقتناء الموجودات المالية من أجله. تُحدد الإدارة تصنيف موجوداتها المالية بتاريخ الاعتراف المبدئي.

(أ) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي موجودات مالية مُحفظ بها للمتاجرة. يتم تصنيف الأصل المالي في هذه الفئة إذا تم اقتنائه بشكلٍ أساسي لغرض البيع خلال فترة قصيرة الأجل. كما يتم تصنيف الموجودات في هذه الفئة كموجودات متداولة.

إن الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم احتسابها مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم تحميل تكاليف المعاملة كمصروف في بيان الدخل الموحد. يُلغى الاعتراف بالموجودات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو تحويلها مع قيام المجموعة بنقل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكلٍ كامل.

(ب) قروض وضم مدينة

القروض والضم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة، ويتم إدراجها تحت بند موجودات متداولة، باستثناء تلك التي لها فترات استحقاق تزيد عن ١٢ شهراً بعد نهاية فترة التقرير، فيتم تصنيفها كموجودات غير متداولة. تتكون القروض والضم المدينة الخاصة بالمجموعة من "ضم مدينة تجارية وأخرى" و"مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة" و"نقد وما في حكمه" في الميزانية العمومية.

(ج) موجودات مالية متوفرة للبيع

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة، وتكون إما مصنفة ضمن هذه الفئة أو غير مصنفة في أي فئات أخرى، ويتم إدراجها تحت بند موجودات متداولة ما لم يحن أجل الاستثمار أو تقرر الإدارة استبعاده في غضون ١٢ شهراً من نهاية فترة التقرير.

(د) استثمارات مُحفظ بها لحين استحقاقها

إن الموجودات المالية المُحفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة عندما تتوفر لدى إدارة المجموعة النية الصادقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. وإذا قررت المجموعة بيع جزء غير ضئيل من الموجودات المُحفظ بها لحين استحقاقها، عندها تتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كمستحقة للبيع. يتم إدراج الموجودات المالية المُحفظ بها لحين استحقاقها في الموجودات غير المتداولة، باستثناء تلك التي لها تواريخ استحقاق تقل عن ١٢ شهراً من نهاية فترة التقرير، فيتم تصنيفها بمثابة موجودات متداولة. تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية للانخفاض في القيمة.

٢-٨-٢ الاعتراف والقياس

تُحتسب عمليات الشراء والبيع العادية للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. تُحتسب الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة زانداً تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم الاعتراف بالموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم تحميل تكاليف المعاملة كمصروف في بيان الدخل. يُلغى الاعتراف بالموجودات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو تحويلها مع قيام المجموعة بتحويل مخاطر وعوائد الملكية بشكلٍ كامل. تُقاس الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. كما يتم لاحقاً إدراج القروض والضم المدينة بالتكلفة المطفاة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢ موجودات مالية (تابع)

٢-٨-٢ الاعتراف والقياس (تابع)

إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" يتم عرضها في بيان الدخل الموحد ضمن "تكاليف تمويل" في الفترة التي تنشأ فيها. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل كجزء من الإيرادات الأخرى عندما يتقرر حق المجموعة في قبض الدفعات.

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بالاستثمارات المالية المتوفرة للبيع على أساس تاريخ المتاجرة عندما تكون المجموعة طرفاً أو ينتهي دورها بأن تكون طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم إدراج الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متوفرة للبيع مبدئياً بالتكلفة ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة، إلا إذا تعذر قياس ذلك بشكلٍ موثوق. يتم إظهار التغييرات في القيمة العادلة كعنصر منفصل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة حدوث الانخفاض في القيمة أو الخسارة أو إلغاء الاعتراف، فإن الأرباح أو الخسائر المُعترف بها سابقاً بوصفها "تغييرات متراكمة في القيمة العادلة" في حقوق الملكية يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد للفترة.

يتم احتساب الفوائد على الأوراق المالية المتوفرة للبيع باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي في بيان الدخل بوصفها جزء من الإيرادات الأخرى. كما يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح لأدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع في بيان الدخل بوصفها جزء من الإيرادات الأخرى عندما يتقرر حق المجموعة في قبض الدفعات.

٩-٢ الانخفاض في قيمة موجودات مالية

(أ) موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. لا يُعتبر أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في القيمة وتم تكبد خسائر الانخفاض في القيمة إلا عندما يتوفر دليل موضوعي على الانخفاض في القيمة كنتيجة لحدث واحد أو أكثر يحصل بعد الاعتراف المبدئي بالأصل ("حدث خسارة") ويكون لذلك الحدث (أو تلك الأحداث) أثرٌ على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية بشكلٍ يمكن تقديره على نحوٍ موثوق.

قد يشمل الدليل على الانخفاض في القيمة مؤشرات تدل على مواجهة المدين أو مجموعة من المدينين لصعوبات مالية كبيرة أو عجز عن السداد أو التأخر في سداد الفوائد أو الدفعات الرئيسية أو احتمالية دخول المدين في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية من أي نوع أو عندما تشير البيانات الجديرة بالملاحظة بوجود انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المقدرة، مثل التغييرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المرتبطة بحالات التخلف عن السداد.

بالنسبة لفئة القروض والذمم المدينة، يتم قياس مقدار الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة وفقاً لسعر الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي. ويتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل وبيان مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد. وفي حال كان للقروض أو الاستثمار المُحتفظ به لحين استحقاقه سعر فائدة متغير، فإن معدل الخصم المستخدم في قياس أي خسارة انخفاض في القيمة يمثل سعر الفائدة الفعلي الحالي المُحدد بموجب العقد. وكطريقة عملية، يجوز للمجموعة قياس الانخفاض في القيمة على أساس القيمة العادلة للأداة باستخدام سعر سوق جدير بالملاحظة.

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في أي فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص بشكلٍ موضوعي بحدثٍ يحصل بعد أن تم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة (مثل تحسن التقييم الائتماني للمدين)، فإن عكس خسارة الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً يتم إدراجه في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٢ الانخفاض في قيمة موجودات مالية (تابع)

(ب) موجودات مصنفة كمتوفرة للبيع

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على الانخفاض في قيمة الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية. بالنسبة لسندات الدين، تستخدم المجموعة المعايير المشار إليها في الفقرة (أ) أعلاه. أما في حالة استثمارات حقوق الملكية المصنفة كمتوفرة للبيع، فإن الانخفاض الكبير أو المستمر لفترات طويلة في القيمة العادلة للورقة المالية دون تكلفتها يُعد أيضاً دليلاً على الانخفاض في قيمة الموجودات. وفي حالة وجود مثل هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة التي يتم قياسها باعتبارها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة انخفاض في القيمة للأصل المالي التي سبق الاعتراف بها ضمن الربح أو الخسارة— يتم حذفها من حقوق الملكية والاعتراف بها ضمن الربح أو الخسارة. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المُعترف بها في بيان الدخل الموحد لأدوات حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد. وإذا ثبت، في أي فترة لاحقة، أن زادت القيمة العادلة لأداة الدين المصنفة كمتوفرة للبيع وكان بالإمكان ربط هذه الزيادة موضوعياً بحدث يقع بعد أن تم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة ضمن الربح أو الخسارة، فإنه يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الدخل الموحد.

١٠-٢ أدوات مالية مشتقة وأنشطة تحوط

تُحتسب المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد الأداة المالية المشتقة ويُعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. تستند الطريقة المستخدمة في احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة إلى ما إذا كانت الأداة المشتقة مصنفة كأداة تحوط، فإذا كان الأمر كذلك، يؤخذ في الاعتبار طبيعة البند الذي يجري تحوطه. تُصنّف المجموعة مشتقات محددة كتحوطات لخطر معين يرتبط بالأصل أو المطلوب المعترف به (تحوط التدفقات النقدية).

تقوم المجموعة عند إبرام المعاملة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبند المتحوطة، وكذلك أهداف المجموعة لإدارة المخاطر واستراتيجيتها لإبرام معاملات التحوط المختلفة. وتقوم المجموعة أيضاً بتوثيق تقييمها، عند نشوء التحوط وعلى أساس مستمر، حول ما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط ذات تأثير كبير في مقاصد التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوطة. وبالتالي، فإن الأداة المشتقة تعتبر غير مصنفة كأداة تحوط.

إن القيم العادلة للأدوات المشتقة المختلفة المستخدمة في أغراض التحوط يتم بيانها في الإيضاح رقم ١٣. يتم تصنيف كامل القيمة العادلة لمشتقات التحوط كموجودات أو مطلوبات غير متداولة عندما تكون الفترة المتبقية من أجل الاستحقاق للبند المتحوط أكثر من ١٢ شهراً، وكموجودات أو مطلوبات متداولة إذا كانت تلك الفترة أقل من ١٢ شهراً.

يتم احتساب الأرباح والخسائر المتعلقة بالتغير في القيمة العادلة مباشرة في بيان الدخل الموحد من خلال "أرباح / خسائر أخرى".

١١-٢ عقارات بغرض التطوير

إن العقارات المستحوذ عليها أو المشيدة أو قيد التشييد بغرض البيع يتم تصنيفها بمثابة عقارات بغرض التطوير. يتم إظهار تلك العقارات بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما أقل. تشمل تكلفة العقارات بغرض التطوير تكلفة الأراضي والتدفقات الأخرى ذات العلاقة التي يتم الاعتراف بها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز العقارات للبيع قيد الإنجاز. تمثل القيمة البيعية سعر البيع التقديري ناقصاً التكاليف المتوقع تكبدها في استكمال وبيع العقار.

١٢-٢ مخزون

يتم إظهار المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية، أيهما أقل. يتم تحديد التكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. إن صافي القيمة البيعية هي سعر البيع التقديري في سياق العمل الاعتيادي ناقصاً مصاريف البيع المتغيرة المعمول بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٢ ذم مدينة تجارية

الذم المدينة التجارية هي المبالغ المستحقة من العملاء نظير الفواتير الصادرة في سياق العمل الاعتيادي بالنسبة لعقود الإنشاءات. فإذا كان متوقفاً تحصيل هذه الذم في غضون عام واحد أو أقل (أو خلال دورة التشغيل العادية إن كانت أطول)، يتم تصنيفها بمثابة موجودات متداولة، وإن لم يكن كذلك يتم عرضها كموجودات غير متداولة.

يتم احتساب الذم المدينة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

يتم رصد مخصص للانخفاض في قيمة الذم المدينة التجارية عند وجود دليل موضوعي يفيد بأن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة لها وفقاً للشروط الأصلية للذم المدينة. إن قيمة المخصص تمثل الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، مخصومة وفقاً لسعر الفائدة الأصلي الفعلي.

يتم خفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب المخصص، ويتم احتساب مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد ضمن "مصاريف عمومية وإدارية". عندما تكون الذم المدينة التجارية غير قابلة للتحصيل، يتم حذفها في مقابل حساب المخصص للذم المدينة التجارية. يتم إدراج عمليات الاسترداد اللاحقة للمبالغ المحذوفة سابقاً في بيان الدخل الموحد.

١٤-٢ نقد وما في حكمه

في بيان التدفقات النقدية الموحد، يشمل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق، والودائع المُحتفظ بها تحت الطلب لدى المصارف، والاستثمارات الأخرى قصيرة الأجل ذات السيولة العالية والتي لها تواريخ استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل، والسحوبات المصرفية على المكشوف. يتم إظهار السحوبات المصرفية على المكشوف في الميزانية العمومية الموحدة ضمن القروض المصرفية في المطلوبات المتداولة.

١٥-٢ رأس المال

أسهم عادية مصنفة كحقوق ملكية.

إن الزيادة في التكاليف العائدة مباشرة إلى إصدار أسهم عادية جديدة أو خيارات يتم إظهارها في حقوق الملكية كخصم، صافي من الضريبة، من العوائد.

عند قيام إحدى شركات المجموعة بشراء أسهم رأس مال الشركة (أسهم الخزينة)، فإن المقابل المدفوع بما في ذلك أي تكاليف إضافية عائدة مباشرة لعملية الشراء (صافية من ضريبة الدخل) يتم خصمها من حقوق الملكية العائدة إلى حملة الأسهم في الشركة إلى أن يتم إلغاء الأسهم أو إعادة إصدارها. وعند إعادة إصدار الأسهم لاحقاً، فإن أي مقابل مقبوض، صافياً من أي تكاليف إضافية عائدة مباشرة للمعاملة وتأثيرات ضريبة الدخل ذات العلاقة، يتم إدراجه في حقوق الملكية العائدة إلى حملة الأسهم في الشركة.

١٦-٢ ذم دائنة تجارية

الذم الدائنة التجارية هي التزامات بالسداد نظير البضائع أو الخدمات التي يتم الحصول عليها خلال سياق العمل الاعتيادي من الموردين. يتم تصنيف الذم الدائنة التجارية كمطلوبات متداولة إذا كان متوقفاً تحصيلها في غضون عام واحد أو أقل (أو خلال دورة التشغيل العادية للشركة إن كانت أطول)، وإن لم يكن كذلك يتم عرضها كمطلوبات غير متداولة.

يتم احتساب الذم الدائنة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

١٧-٢ مخصصات

يتم احتساب المخصصات عندما ينشأ لدى المجموعة التزام قانوني أو ضمني حالي نتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المُحتمل خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. لا يتم احتساب مخصصات بالنسبة لخسائر العمليات المستقبلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٢ مخصصات

يتم قياس المخصصات بالقيمة الحالية للنفقات المتوقعة طلبها لتسوية الالتزام باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المصاحبة للالتزام. يتم احتساب الزيادة في المخصصات نتيجة لمرور الوقت كمصروف فائدة. وفي حال وجود عدد من الالتزامات المماثلة، يتم تحديد احتمالية تدفق موارد لتسوية الالتزام بالأخذ بعين الاعتبار فئة الالتزامات ككل. ويتم احتساب المخصص حتى مع وجود احتمال ضعيف بخروج موارد تتعلق بأي بند مُدرج في نفس فئة الالتزام.

١٨-٢ قروض مصرفية

تُحتسب القروض مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكاليف المعاملة المتكبدة، ويتم إدراجها لاحقاً بالتكلفة المطفأة مع احتساب أي فرق بين العوائد (صافية من تكاليف المعاملة) وقيمة الاسترداد في بيان الدخل على مدى فترة القروض باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

يتم احتساب الرسوم المدفوعة للحصول على تسهيلات القروض كتكاليف معاملة للقرض على أساس احتمال سحب بعض أو جميع التسهيلات. وفي هذه الحالة، يتم تأجيل احتساب الرسوم حتى وقوع عملية السحب. وفي حال عدم توفر دليل على احتمال سحب بعض التسهيلات أو جميعها، تتم رسلة الرسوم بوصفها دفعة مسبقاً نظير خدمات السيولة، ويتم إطفائها على مدى فترة التسهيلات المتعلقة بها.

١٩-٢ ضريبة الدخل الحالية والمؤجلة

يشمل مصروف الضريبة للفترة الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة. يتم إدراج الضريبة في بيان الدخل، باستثناء الحالات التي ترتبط فيها الضريبة بنودٍ معترف بها في الدخل الشامل الآخر أو محتسبة مباشرة في حقوق الملكية. وفي هذه الحالة، فإنه يتم أيضاً الاعتراف بالضريبة في الدخل الشامل الآخر أو مباشرة في حقوق الملكية وفقاً للظرف الراهن.

يتم حساب مصروف ضريبة الدخل الحالية على أساس القوانين الضريبية المطبقة أو التي ستطبق بشكل فعلي في تاريخ الميزانية العمومية في البلدان التي تعمل فيها الشركة وشركاتها التابعة وتحقق فيها دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بإجراء تقييم دوري للمواقف المتخذة بخصوص عائدات الضرائب بالنسبة للحالات التي تكون فيها لوائح الضرائب السارية خاضعة للتأويل. وتقوم برصد مخصصاتٍ، عند الاقتضاء، على أساس المبالغ المتوقعة دفعها إلى سلطات تحصيل الضرائب.

يتم الاعتراف بضريبة الدخل المؤجلة، باستخدام طريقة المطلوبات، على الفروقات المؤقتة الناشئة فيما بين الأسس الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها الدفترية في البيانات المالية الموحدة.

ومع ذلك، لا يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة إذا كانت ناشئة عن الاعتراف المبدئي بالشهرة. إن ضريبة الدخل المؤجلة لا يتم احتسابها إذا كانت ناشئة عن الاعتراف المبدئي بالأصل أو المطلوب في أي معاملة غير معاملات اندماج الأعمال والتي لا تؤثر، خلال وقت المعاملة، على الأرباح أو الخسائر للأغراض المحاسبية أو على الأرباح أو الخسائر الخاضعة للضريبة. يتم تحديد ضريبة الدخل المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب (والقوانين) التي تم سنها أو التي ستطبق فعلياً في تاريخ الميزانية العمومية والتي يتوقع سريانها في حالة بيع الأصل ذي الصلة بضريبة الدخل المؤجلة أو تسوية مطلوب ضريبة الدخل المؤجلة.

لا يتم الاعتراف بموجودات ضريبة الدخل المؤجلة إلا إذا كان من المحتمل أن يتوفر في المستقبل ربح خاضع للضريبة ويمكن على أساسه الاستفادة من الفروق المؤقتة.

تُحتسب ضريبة الدخل المؤجلة على الفروق المؤقتة الناشئة عن الاستثمارات في الشركات التابعة، باستثناء أن تكون المجموعة هي المتحكمة في توقيت عكس الفرق المؤقت ويكون من المحتمل ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور.

تتم مقاصة موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة موجودات الضريبة الحالية في مقابل مطلوبات الضريبة الحالية، وعندما تتعلق موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطات الضرائب على نفس المنشأة الخاضعة للضريبة أو المنشآت الأخرى الخاضعة للضريبة وتكون هناك نية لتسوية الأرصدة على أساس الصافي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٠-٢ منافع الموظفين

يتم رصد مخصص للالتزام المقدر بمستحقات الموظفين من الإجازة السنوية والمنافع ذات الصلة نتيجة للخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ الميزانية العمومية. يتم كذلك رصد مخصص، باستخدام الأساليب الاكتوارية، لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين وفقاً لقوانين العمل في البلدان التي تزاوُل فيها المجموعة عملياتها، وذلك عن فترات خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية. يتم بيان المخصص المتعلق بالإجازة السنوية وتذاكر السفر كمطلوب متداول، بينما يتم بيان المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة كمطلوب غير متداول.

إن الأرباح والخسائر الاكتوارية الناشئة عن التغيرات في الافتراضات يتم تحميلها أو إدراجها في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

٢١-٢ إيرادات العقود

يتم الاعتراف بإيرادات العقود باستخدام طريقة نسبة الإنجاز. وعندما يكون بالإمكان تقدير مردود العقد بشكلٍ موثوق، يتم احتساب الإيرادات بالرجوع إلى نسبة التكاليف المتراكمة حتى نهاية السنة إلى إجمالي التكاليف التقديرية للعقد. أما عندما يكون العقد في مرحلته الأولى بحيث يتعذر تقدير مردوده بشكلٍ موثوق، يتم احتساب الإيرادات بقدر التكاليف المتكبدة حتى نهاية السنة والتي تعتبر قابلة للاسترداد.

يتم احتساب الإيرادات المتعلقة بأوامر التعديل عندما يكون من المرجح موافقة العميل على التعديل، ويكون بالإمكان قياس قيمة الإيرادات الناشئة من التعديل بشكلٍ موثوق.

يتم احتساب المطالبات كإيرادات عقود عند تسويتها أو عندما تصل المفاوضات إلى مرحلة متقدمة بحيث يكون من المرجح أن يقبل العميل بالمطالبة ويكون بالإمكان قياس المبلغ بشكلٍ موثوق.

يتم تقييم خسائر العقود على أساس كل عقد على حدة ويتم رصد مخصص لكامل مبلغ الخسائر المتوقعة والتي منها أي خسائر متعلقة بأعمال مستقبلية متعاقد عليها وذلك في الفترة التي يتم فيها توقع الخسارة لأول مرة.

تتم مقارنة إجمالي التكاليف المتكبدة والربح / الخسارة المحتسبة لكل عقد في مقابل الفواتير المرحلية حتى نهاية السنة. عندما يتجاوز مجموع التكاليف المتكبدة والأرباح أو الخسائر المحتسبة قيمة الفواتير المرحلية، يتم إظهار الفرق تحت بند ذمم مدينة تجارية وأخرى كمبالغ مستحقة من عملاء عن عقود. أما عندما تتجاوز الفواتير المرحلية مجموع التكاليف المتكبدة والأرباح أو الخسائر المحتسبة، يتم إدراج الرصيد تحت بند ذمم دائنة تجارية وأخرى كمبالغ مستحقة إلى عملاء عن عقود.

وفي سبيل تحديد تكاليف العقد المتكبدة حتى نهاية السنة، فإن أي مبالغ متكبدة بما في ذلك الدفعات المقدمة المسددة إلى الموردين والفواتير المقدمة المستلمة من مقاولي الباطن فيما يتعلق بالنشاط المستقبلي لعقد ما يتم استبعادها وعرضها كمبالغ مستحقة من عملاء عن عقود.

٢٢-٢ إيرادات الفائدة

تُحتسب إيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد على أساس متناسب زمنياً باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

٢٣-٢ إيرادات توزيعات الأرباح

تحتسب إيرادات توزيعات الأرباح عندما يتقرر الحق في قبض الدفعات.

٢٤-٢ إيجارات

إن الإيجارات التي يحتفظ بموجبها المؤجر بجزء كبير من مخاطر وعوائد الملكية تُصنّف كعقود إيجار تشغيلية. ويتم إدراج الدفعات التي تتم بموجب عقود الإيجار التشغيلية (صافية من أي حوافرٍ مقبوضة من المؤجر) في بيان الدخل بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٥-٢ توزيعات الأرباح

تُحتسب توزيعات الأرباح المدفوعة إلى مساهمي المجموعة كمطلوب في البيانات المالية للمجموعة في الفترة التي تتم فيها الموافقة على توزيعات الأرباح من قبل مساهمي المجموعة.

٣ إدارة المخاطر المالية

١-٣ عوامل المخاطر المالية

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها لمجموعة من المخاطر المالية وهي: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تعمل الإدارة على تحديد هذه المخاطر بشكل متواصل من أجل تقييمها وإدارة آثارها الهامة على المجموعة. تتم إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق الخاصة بالمجموعة كجزء من أنشطة الخزينة للمجموعة. ويتم تنفيذ عمليات الخزينة ضمن إطار من السياسات والإجراءات المعتمدة.

(أ) مخاطر السوق

(١) مخاطر صرف العملات الأجنبية

إن الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية للمجموعة مقيمة بالأساس بالريال السعودي والريال القطري واليورو والدينار الكويتي والريال العماني والدينار الجزائري.

ونظراً لارتباط الريال السعودي والريال القطري والريال العماني والدرهم الإماراتي بالدولار الأمريكي، فإن حساسية سعر الصرف تمثل الحركة المحتملة المعقولة في سعر الدرهم الإماراتي في مقابل سعر اليورو والدينار الكويتي والدينار الجزائري والبات التايلندي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، وتأثير هذه الحركة على بيان الدخل الموحد (بسبب القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية الحساسة لأسعار صرف العملات الأجنبية).

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، فيما لو ارتفعت / انخفضت أسعار العملات الثلاث بنسبة ٥% في مقابل الدرهم الإماراتي، لكان ربح السنة قد ارتفع / انخفض بواقع ٢٣٧ ألف درهم (٢٠١١: ٣٠٩ ألف درهم).

(٢) مخاطر الأسعار

المجموعة غير مُعرّضة لمخاطر أسعار أسهم حقوق الملكية نظراً لأن استثمارات المجموعة في الموجودات المالية المتوفرة للبيع مدرجة بالتكلفة.

(٣) مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة

تحتفظ المجموعة بفائض النقد لديها في ودائع مصرفية قصيرة الأجل. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، فيما لو ارتفعت / انخفضت أسعار الفائدة على الودائع بنسبة ٠,٥%، لكانت إيرادات الفائدة قد ارتفعت / انخفضت بواقع ٢,٢٠٩ ألف درهم (٢٠١١: ١,٧٤٠ ألف درهم).

تحصل المجموعة المجموعة أيضاً على فوائد من الذمم المدينة التجارية والأخرى طويلة الأجل، التي تكون أعلى من معدلات السوق بشكل عام. إن أي تغيير أسعار الفائدة بنسبة ٠,٥% كان ليؤدي إلى ارتفاع / انخفاض إيرادات الفائدة بواقع ١,٠٥٩ ألف درهم (٢٠١١: ٢٠٥ ألف درهم).

تتشأ مخاطر أسعار الفائدة الخاصة بالمجموعة من القروض. إن القروض ذات أسعار الفائدة المتغيرة تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية، وتتم مقاصتها جزئياً من خلال النقد المُحتفظ به بأسعار متغيرة. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، فيما لو ارتفعت / انخفضت أسعار الفائدة على القروض بنسبة ٠,٥%، لكان مصروف الفائدة قد ارتفع / انخفض بواقع ٦,٦٤٣ ألف درهم (٢٠١١: ٤,٤٦٥ ألف درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣ إدارة الخاطر المالية (تابع)

١-٣ عوامل المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان

تتوفر لدى المجموعة سياسة للتعامل مع العملاء من ذوي التاريخ الائتماني المناسب. تمتلك المجموعة سياسات تعمل على الحد من قيمة التعرضات الائتمانية لأي مؤسسة مالية، وتتم مراقبة ذلك بشكلٍ متواصل.

تتم إدارة مخاطر الائتمان على أساس المجموعة. تنشأ مخاطر الائتمان من النقد وما في حكمه والاستثمارات المُحتفظ بها لحين استحقاقها والموجودات المالية المتوفرة للبيع والأرصدة المصرفية والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والذمم المدينة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة.

يعرض الجدول أدناه تصنيف ورصيد الأطراف المقابلة الرئيسية كما في تاريخ الميزانية العمومية:

٢٠١١		٢٠١٢		الطرف المقابل
ألف درهم	تقييم خارجي*	ألف درهم	تقييم خارجي*	
٣٦,١٩٧	A1	٤٥٩,٨٨٦	A1	المصرف أ
٢٣٠,٤١٣	A1	١٩٢,٢٥٧	A1	المصرف ب
١٦,٥٢٠	Baa1	٦٣,٧٠١	Baa1	المصرف ج
٢٠,٣٩٧	A1	٦,٠٦٦	A1	المصرف د
٤١,٣٥٢	BB+	٥,٩١١	BB+	المصرف هـ
١٧٧,١٠٢	A1	٩٧	A1	المصرف و

* استناداً إلى تصنيف موديز.

يعرض الجدول أدناه التصنيف والرصيد الخاص بالاستثمارات المُحتفظ بها لحين استحقاقها بتاريخ الميزانية العمومية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٢,٢٤٤	-	A1
٦,٩٥٥	-	A2
٢٣٩,١٩٩	-	

لدى المجموعة إجراءات رسمية لمراقبة ومتابعة العملاء فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية القائمة حيث تقوم المجموعة بإجراء تقييم داخلي لجودة الائتمان لكل عميل، مع الأخذ بعين الاعتبار مركزه المالي وتجربته السابقة وعوامل أخرى.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة تركيزاً هاماً في مخاطر الائتمان من خلال عشرة عملاء يمثلون ما نسبته ٥٧% من الذمم المدينة التجارية (٢٠١١: ٦١%). ترى الإدارة أن هذا التركيز في مخاطر الائتمان يُعتبر تركيزاً مخففاً نظراً للعلاقات الراسخة التي تربط المجموعة بهؤلاء العملاء.

إن الفئات الأخرى من الموجودات المالية لا ينتج عنها مخاطر ائتمان جوهرية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣ عوامل المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السيولة

تقتضي الإدارة الحكيمة لمخاطر السيولة الاحتفاظ بنقدٍ كافٍ وتوفّر التمويل من خلال حجم ملائم من التسهيلات الائتمانية الملتزم بها. ونظراً لطبيعة نشاط المجموعة الذي تستخدم فيه الفواتير المرحلية، فإنها تحتفظ بالأرصدة المصرفية التي تكفي لتمويل عملياتها.

تراقب المجموعة توقعات مركز السيولة الخاص بها على أساس التدفق النقدي المتوقع.

يتم تمويل المجموعة في الوقت الراهن من خلال حصص المساهمين والقروض المصرفية. يقدم الجدول أدناه تحليلاً للمطلوبات المالية غير المشتقة للمجموعة مصنفة إلى مجموعات استحقاق ذات صلة على أساس الفترة المتبقية بتاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. إن المبالغ التي يتم الإفصاح عنها في الجدول تمثل التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة:

أقل من سنة واحدة ألف درهم	بين سنة واحدة وسنتين ألف درهم	بين سنتين وخمسة سنوات ألف درهم	أكثر من خمس سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم	
١,٢٠٩,٣٧٤	٧٠,٥٠٥	٤٨,٨٧٩	-	١,٣٢٨,٧٥٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٥١٧,٩٢٣	-	-	-	١,٥١٧,٩٢٣	قروض مصرفية
١١,٦٩٩	-	-	-	١١,٦٩٩	ذمم دائنة تجارية ومستحقات
-	-	-	٢١,٦٥٩	٢١,٦٥٩	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
-	-	-	-	-	أدوات مالية مشتقة
٧٢٢,٤٧٠	٥٨,٥٥١	٤٧,٨٤٧	-	٨٢٨,٨٦٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١,٣٩٨,٩٥٩	-	-	-	١,٣٩٨,٩٥٩	قروض مصرفية
٤٣,٠٩٤	-	-	-	٤٣,٠٩٤	ذمم دائنة تجارية ومستحقات
-	١,٣٢٩	-	-	١,٣٢٩	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
-	-	-	-	-	ذمم دائنة أخرى

٢-٣ إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال في حماية قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة عاملة بهدف توفير العوائد للشركاء والمحافظة على هيكل قوي لرأس المال لخفض تكلفة رأس المال. وبهدف المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، فقد تقوم المجموعة بتعديل مبلغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إدارة المتطلبات الخاصة برأس المال العامل للمجموعة. وبالتوافق مع الشركات الأخرى في قطاع العمل، تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة كفاية رأس المال. ويتم احتساب هذه النسبة بقسمة صافي الدين على مجموع رأس المال.

يتم احتساب صافي الدين على أساس مجموع القروض (وتشمل القروض المتداولة وغير المتداولة على النحو الوارد في الميزانية العمومية الموحدة) ناقصاً الأرصدة النقدية والمصرفية (وتشمل الودائع قصيرة الأجل). يتم حساب مجموع رأس المال على أساس "حقوق الملكية" كما هو وارد بالميزانية العمومية الموحدة زائداً صافي الدين.

كانت نسب كفاية رأس المال بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ على النحو التالي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	
١,٣٢٨,٧٥٨	٨٢٨,٨٦٨	مجموع القروض (إيضاح ٢٠)
(٧٣٠,٧٠٠)	(٥٢٥,٤٨٧)	ناقصاً: أرصدة نقدية ومصرفية (إيضاح ١٦)
٥٩٨,٠٥٨	٣٠٣,٣٨١	صافي الدين
٢,٧٧٢,٣٨٢	٢,٧١٧,٥٥٧	مجموع حقوق الملكية
٣,٣٧٠,٤٤٠	٣,٠٢٠,٩٣٨	مجموع رأس المال
%١٨	%١٠	نسبة كفاية رأس المال

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣ إدارة الخاطر المالية (تابع)

٣-٣ تقدير القيمة العادلة

يُحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة حسب طريقة التقييم. لقد تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- الأسعار المُعلنة (غير المُعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المدخلات الأخرى بخلاف الأسعار المُعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المدخلات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى معلومات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المدخلات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

إن الموجودات المالية الخاصة بالمجموعة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تستند إلى صافي قيم الموجودات المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية. بينما تستند القيمة السوقية العادلة لهذه الاستثمارات، بحسب مدراء الصناديق، إلى ما يلي:

(أ) بالنسبة للاستثمارات المدرجة: أسعار الطلب الحالية في إحدى الأسواق النشطة.

(ب) بالنسبة للاستثمارات غير المدرجة: عمليات التقييم المستندة إلى المبادئ والأسس المنطقية للمحفظة الاستثمارية، والتي يتم تنفيذها من قبل مقيمين مستقلين.

تستخدم المجموعة عدد من الأساليب وتقوم بوضع افتراضات تستند إلى ظروف السوق السائدة في تاريخ كل ميزانية عمومية. يتم احتساب القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة على أنها القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	
				الموجودات
				موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤,٨٢١	-	٤,٨٢١	-	- استثمار في صندوق استثمار عقاري
٢,٣٨٤	٧٥٣	-	١,٦٣١	موجودات مالية متوفرة للبيع
				- أوراق مالية تمثل حقوق ملكية
<u>٧,٢٠٥</u>	<u>٧٥٣</u>	<u>٤,٨٢١</u>	<u>١,٦٣١</u>	مجموع الموجودات
				المطلوبات
				مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢١,٦٥٩	-	٢١,٦٥٩	-	- أدوات مالية مشتقة
<u>٢١,٦٥٩</u>	<u>-</u>	<u>٢١,٦٥٩</u>	<u>-</u>	مجموع المطلوبات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٤ التقديرات والآراء المحاسبية الهامة

يتم تقييم التقديرات والآراء بصورة منتظمة وتستند إلى الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يتوقع أنها معقولة في ظل الظروف المتوفرة.

١-٤ التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

تقوم المجموعة بإعداد تقديرات وافتراضات تتعلق بالمستقبل. ومن النادر أن تتوافق التقديرات المحاسبية الناتجة، بحكم طبيعتها، مع النتائج الفعلية ذات الصلة. إن التقديرات والافتراضات التي لها مخاطر كبيرة في التسبب بإحداث تعديل جوهري على القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في غضون السنة المالية القادمة يتم تناولها أدناه.

(أ) تقدير الانخفاض في قيمة الشهرة

تنطوي قابلية استرداد الأصل على رأي الإدارة، ويقتضي ذلك إجراء تقييم لتحديد إذا ما كان بالإمكان دعم القيمة الدفترية للموجودات من خلال القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المستمدة من تلك الموجودات باستخدام توقعات التدفقات النقدية التي قد تم خصمها بمعدل مناسب.

وفي سبيل احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، يقتضي الأمر وضع افتراضات محددة فيما يتعلق بمراجعات الانخفاض في القيمة. إن الافتراضات الأساسية التي استندت إليها الإدارة في توقعاتها النقدية عند تحديد القيمة الممكن استردادها للموجودات هي على النحو التالي:

- لقد تم إعداد التوقعات المستقبلية من قبل الإدارة على أساس الخطط الاستراتيجية وفهم طبيعة بالسوق وآراء الإدارة بشأن النمو القابل للتحقيق في حصة السوق على مدى فترة طويلة الأجل تبلغ أربع سنوات.
- استندت معدلات الخصم السارية على التدفقات النقدية إلى تكلفة المتوسط المرجح لرأس مال المجموعة مع علاوة المخاطر التي تعكس المخاطر النسبية في الأسواق التي تزاول فيها المجموعة عملياتها.
- استندت تقديرات معدل النمو إلى رأي متحفظ لمعدل النمو طويل الأجل.

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة في عمليات احتساب القيمة قيد الاستخدام في عام ٢٠١٢، هي كما يلي:

- معدل النمو: ٥٪ إلى ١٠٪
- معدل الخصم: ١١,٥٪
- معدل النمو النهائي: ٣٪

(ب) تحقق الإيرادات

تستخدم المجموعة طريقة نسبة الإنجاز في احتساب إيرادات العقود الخاصة بها. إن استخدام طريقة نسبة الإنجاز يتطلب من المجموعة وضع تقدير لمرحلة إنجاز العقد حتى تاريخه من خلال نسبتها إلى إجمالي أعمال العقد المزمع إنجازها وذلك طبقاً للسياسة المحاسبية الواردة في الإيضاح (٢-٢٠). ونتيجة لذلك، ينبغي على المجموعة تقدير إجمالي التكلفة حتى الإنجاز لكافة المشاريع القائمة بنهاية كل فترة. إن تأثير نسبة ٥٪ على تقديرات الإدارة لإجمالي التكاليف حتى الإنجاز لكافة المشاريع القائمة بنهاية السنة كان سيؤدي إلى زيادة / نقصان الإيرادات والأرباح بواقع ٣٦٢ مليون درهم (٢٠١١: زيادة / نقصان بواقع ٤٤٤ مليون درهم).

(ج) الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية والأخرى

يعكس مخصص الانخفاض في القيمة تقديرات الخسائر الناشئة عن عجز أو عدم مقدرة الأطراف المعنية على سداد الدفعات المطلوبة. يقتضي الأمر من الإدارة إبداء الرأي بشأن تقييم ديون العملاء التي ينبغي تحديد ما إذا كان سيتم تحصيلها. يستند المخصص إلى عمر حسابات العميل وجدارته الائتمانية وخبرته السابقة في إعدام الديون. ومن الممكن أن يستدعي الأمر إحداث تغييرات على المخصص المقدر للانخفاض في القيمة في حال تحسن الوضع المالي للعملاء أو تراجعهم. تأخذ الإدارة بعين الاعتبار المستوى الحالي لمخصص الانخفاض في القيمة وتتاكد من ملائمتة وتوافقه مع تقدير الخسائر في نهاية السنة.

٥ تقارير القطاعات

يتم بيان المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة أدناه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ "القطاعات التشغيلية". يقتضي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة، وتتم مراجعة هذه التقارير بشكل منتظم من قبل "الإدارة التنفيذية" التي تكون المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات للعمليات التشغيلية بهدف تخصيص الموارد اللازمة لكل قطاع وتقييم أدائه. إن الإدارة التنفيذية تقوم بتقييم أداء القطاعات التشغيلية على أساس الإيرادات.

قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، يتم تقسيم المجموعة إلى وحدات تنظيمية بناءً على الخدمات التي تقدمها وتشمل ثلاثة قطاعات تشغيلية رئيسية هي الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية وأعمال البنية التحتية والمياه والطاقة والأعمال المدنية والأخرى (المكتب الإداري).

يقوم قطاع الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية بأعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات كالأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية وأعمال الصرف الصحي.

بينما يقوم قطاع أعمال البنية التحتية والمياه والطاقة بأعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات مثل أعمال البنية التحتية ومحطات معالجة المياه وتبريد المناطق وإنتاج الطاقة.

ويقوم قطاع الأعمال المدنية بأعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات مثل تشييد العقارات والأعمال الصحية والأنشطة العقارية.

وهناك قطاع آخر يمثل المكتب الإداري للمجموعة الذي يقوم بأعمال التخطيط الاستراتيجي، وإدارة كافة الشركات التابعة، وإدارة الخزينة، ودمج الشركات والاستحواذ عليها، والهوية المؤسسية، وعلاقات المستثمرين. ولأغراض الإفصاح عن المعلومات القطاعية، يتم الإفصاح عن الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة الأخرى ضمن القطاع ذي الصلة. إن عمليات البيع بين القطاعات التشغيلية تتم وفقاً لشروط متفق عليها. ويتم قياس الإيرادات من الأطراف الخارجية المعلومة لدى الإدارة التنفيذية بطريقة تتفق مع تلك المستخدمة في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس المبالغ المقدمة إلى الإدارة التنفيذية فيما يتعلق بإجمالي الموجودات بطريقة تتسق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة. إن هذه الموجودات يتم توزيعها على أساس عمليات كل قطاع.

القطاعات الجغرافية

تراعي الإدارة التنفيذية توزيع عمليات المجموعة جغرافياً إلى ثلاثة قطاعات رئيسية وهي: الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية ودول أخرى. تقوم المجموعة حالياً بأعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات في كل من الإمارات العربية المتحدة والسعودية والكويت وقطر ومصر وعمان وألمانيا وسوريا وتايلاند والجزائر وجيبوتي والهند وأفغانستان والعراق والأردن.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٥ تقارير القطاعات (تابع)

معلومات عن قطاعات الأعمال

كافة الأرقام بالآلاف الدراهم الإماراتية

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢				السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١				الإيرادات عملاء خارجيون ما بين القطاعات	ربح / (خسارة) القطاع الاستهلاك والإطفاء	نققات رأسمالية	مجموع موجودات القطاع
	المجموع	حذف بين القطاعات	أخرى	الأعمال المدنية	المجموع	حذف بين القطاعات	أخرى	الأعمال المدنية				
الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية	٣,١٠٩,٦١٨	-	٤١,٢١٤	١,١١٥,٤٠٨	٣,٣٢١,٢٦٨	-	٤١,٢١٤	١,١١٥,٤٠٨	٤٨٠,٦٢٢	١,٦٨٤,٠٢٤		
أعمال البنية التحتية والمياه والطاقة	-	(٣١٤,٤١١)	-	٨٢,٤٠٤	-	(٣١٤,٤١١)	-	٨٢,٤٠٤	٦,٩٥٦	٢٢٥,٠٥١		
المجموع	٣,١٠٩,٦١٨	(٣١٤,٤١١)	٤١,٢١٤	١,١٩٧,٨١٢	٣,٣٢١,٢٦٨	(٣١٤,٤١١)	٤١,٢١٤	١,١٩٧,٨١٢	٤٨٧,٥٧٨	١,٩٠٩,٠٧٥		
الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية	٢٠٨,٢٩٨	-	(٦,٥٦٨)	١٩,٤٣٤	١٧٤,٨٥٧	-	٢٠,٥٧٥	١٧٤,٨٥٧	(٧,٢٢٦)	١٤٩,٩٩٤		
أعمال البنية التحتية والمياه والطاقة	٧٢,٩٣٢	-	٣٨,٧٥٨	١٦,٤٢٨	٨٠,٣١٧	-	٣٩,١٦٠	٢٢,١٣٢	٢,٥٨٧	١٦,٤٣٨		
المجموع	١٣٤,٦٠٧	-	١,٣٩٥	٣٠,٣٢٨	١٢٤,٦٨٣	-	١١,٨٣٠	٣٥,٦٧٩	٣,٣٤٤	٧٣,٨٣٠		
	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢											
	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١											
مجموع موجودات القطاع	٥,٧٤٠,٦٨٢	(٩٢٢,٥٩٨)	٢,٨٢٥,١٧١	١,٤٠٠,٢١٩	٦,٤٢٩,٥٦٠	(١,٢٩٧,٩٧٦)	٢,٩٦٥,٢٢٨	١,٨٠٧,٨٧٩	٧٠٤,٤٥٢	٢,٢٤٩,٩٧٧		

تتضمن الإيرادات مبلغ ٦٤٧,٧٠٨ درهم يجاوز ١٩% من إيرادات المجموعة، وهذا المبلغ يتعلق بأحد العملاء في قطاع الأعمال المدنية. في عام ٢٠١١، بلغت الإيرادات من عميل واحد ما نسبته ١٩% من إيرادات المجموعة بقيمة ٦١٢,١٤٩ درهم تتعلق بقطاع الأعمال المدنية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٦ ممتلكات ومنشآت ومعدات

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	مركبات ألف درهم	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية ألف درهم	منشآت وآلات ألف درهم	أراضي ومباني ألف درهم	التكلفة
٣٠٧,٤٥١	٥٦,٦٣٢	١٢,٦٣٥	١٢,٦٦١	٥٥,٠٩١	١٧٠,٤٣٢	في ١ يناير ٢٠١١
٨٠,٤٤٤	-	٢,٠٤١	٤,٨٣٥	١٠,٢٠٩	٦٣,٣٥٩	استحواذ من اندماجات أعمال
١٣٤,٦٠٧	٨٢,١٦٧	٤,٤٥٨	١٢,١٨٠	٢٧,١١٥	٨,٦٨٧	إضافات
(١٨,١٢٥)	(١,٨١٧)	(٥,٥٨٢)	(٣,٣٩٩)	(٧,٣٢٧)	-	استيعادات
-	(٨٩٨)	-	-	٨٩٨	-	تحويلات من أعمال رأسمالية
(٣٣٦)	(٧)	(٦٦)	(٦٩)	(١٧٨)	(١٦)	قيد الإنجاز
٥٠٤,٠٤١	١٣٦,٠٧٧	١٣,٤٨٦	٢٦,٢٠٨	٨٥,٨٠٨	٢٤٢,٤٦٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٢٤,٦٨٣	٤٩,١١٢	٥,٥٨٧	١٤,٧٨٨	٤٠,٤٦٥	١٤,٧٣١	إضافات
(١٦,٠٦٠)	-	(٧,٨٠٢)	(٢,٢٠٤)	(٦,٠٥٤)	-	استيعادات
-	(١٦٩,٠٩٨)	-	-	٣٤	١٦٩,٠٦٤	تحويلات من أعمال رأسمالية
٦٥٢	٥٢	١٦٤	٢١٢	١٩٢	٣٢	قيد الإنجاز
٦١٣,٣١٦	١٦,١٤٣	١١,٤٣٥	٣٩,٠٠٤	١٢٠,٤٤٥	٤٢٦,٢٨٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥٧,٧٦٢	-	٢,٧٠٣	٨,٤٥١	٢٩,٨٤٣	١٦,٧٦٥	الاستهلاك
٣٥,١٨٢	-	٢,٣٨٧	٥,٥٢٨	١٨,٢٨٧	٨,٩٨٠	في ١ يناير ٢٠١١
(١٢,١٦٨)	-	(٣,٥٠٢)	(١,٤٧٩)	(٧,١٨٧)	-	المحمل للسنة
(١٤٧)	-	(١٣)	(٣٨)	(٩٤)	(٢)	استيعادات
٨٠,٦٢٩	-	١,٥٧٥	١٢,٤٦٢	٤٠,٨٤٩	٢٥,٧٤٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٢,٥٦٧	-	٣,٥٩٢	٧,١٣٧	٢٥,٢٧١	٥,٥٦٧	المحمل للسنة
(١٤,٣٤٠)	-	(٧,٦٢٥)	(١,٧٥٢)	(٤,٩٦٣)	-	استيعادات
٢٦٠	-	٣٧	١٢٨	٩٢	٣	فروق تحويل عملات أجنبية
١٠٩,١١٦	-	(٢,٤٢١)	١٧,٩٧٥	٦١,٢٤٩	٣٢,٣١٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٥٠٤,٢٠٠	١٦,١٤٣	١٣,٨٥٦	٢١,٠٢٩	٥٩,١٩٦	٣٩٣,٩٧٦	صافي القيمة الدفترية
٤٢٣,٤١٢	١٣٦,٠٧٧	١١,٩١١	١٣,٧٤٦	٤٤,٩٥٩	٢١٦,٧١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٦ ممتلكات ومنشآت ومعدات (تابع)

لقد تم توزيع مخصص الاستهلاك في بيان الدخل الموحد على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧,٣٦٨	٣١,٥٦٠	تكاليف عقود (إيضاح ٢٦)
٧,٨١٤	١١,٠٠٧	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٨)
<u>٣٥,١٨٢</u>	<u>٤٢,٥٦٧</u>	

قامت المجموعة خلال السنة برسمة تكاليف قروض محددة بقيمة ٤,٤ مليون درهم (٢٠١١: ١,٣ مليون درهم) على الموجودات المؤهلة.

إن الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز البالغة قيمتها ١٦٩,٠٦٤ ألف درهم المتعلقة بتكلفة إنشاء مخيم للعمال في أبوظبي الذي تم الانتهاء منه خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تم تحويلها إلى الأراضي والمباني. يمثل الرصيد المتبقي رخصة (إي آر بي) وتكلفة التنفيذ البالغة قيمتها ١٠,٣٦٧ درهم والموجودات الأخرى قيد الإنشاء بقيمة ٥,٧٧٦ درهم.

٧ موجودات غير ملموسة

المجموع	طلبات متراكمة	علاقات العملاء	الاسم التجاري	الشهرة	التكلفة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٢٠,٧٤٠	-	٣٣٥,٥٥٢	٨٦,٢٤٦	٧٩٨,٩٤٢	كما في ١ يناير ٢٠١١
٦٥,١٥٧	٦,٨٥١	-	-	٥٨,٣٠٦	استحواذ من اندماجات أعمال
-	٩,٩٢٨	-	-	(٩,٩٢٨)	تحويلات فروق تحويل عملات أجنبية
(٢,٨٧٣)	-	-	-	(٢,٨٧٣)	
<u>١,٢٨٣,٠٢٤</u>	<u>١٦,٧٧٩</u>	<u>٣٣٥,٥٥٢</u>	<u>٨٦,٢٤٦</u>	<u>٨٤٤,٤٤٧</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٢
٧١,٣٠٥	-	٧١,٣٠٥	-	-	الإطفاء في ١ يناير ٢٠١١
٣٧,٧٥٠	٤,١٩٥	٣٣,٥٥٥	-	-	المُحَمَّل للسنة
١٠٩,٠٥٥	٤,١٩٥	١٠٤,٨٦٠	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٣٧,٧٥٠	٤,١٩٥	٣٣,٥٥٥	-	-	المُحَمَّل للسنة
<u>١٤٦,٨٠٥</u>	<u>٨,٣٩٠</u>	<u>١٣٨,٤١٥</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,١٣٦,٢١٩	٨,٣٨٩	١٩٧,١٣٧	٨٦,٢٤٥	٨٤٤,٤٤٨	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>١,١٧٣,٩٦٩</u>	<u>١٢,٥٨٤</u>	<u>٢٣٠,٦٩٢</u>	<u>٨٦,٢٤٦</u>	<u>٨٤٤,٤٤٧</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إن تعديل القيم المؤقتة خلال عام ٢٠١١ فيما يتعلق بالاستحواذ على شركة دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م- المملكة العربية السعودية قد أدى إلى تحديد موجودات غير ملموسة أخرى تمثل "طلبات متراكمة" بقيمة دفترية تبلغ ٩,٩٢٨ ألف درهم. وقد تم تحديد عمر الطلبات المتراكمة بفترة أربع سنوات.

يتم تقسيم المجموعة إلى وحدات تنظيمية بناءً على الخدمات التي تقدمها وتشمل ثلاثة قطاعات تشغيلية رئيسية هي قطاع الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية وقطاع أعمال البنية التحتية والمياه والطاقة وقطاع الأعمال المدنية. تمثل هذه الوحدات التنظيمية الوحدات المولدة للنقد لدى المجموعة.

فيما يلي الافتراضات الرئيسية المستخدمة في عمليات احتساب القيمة قيد الاستخدام في عام ٢٠١٢:

لقد تم تحديد المبالغ القابلة للاسترداد للوحدات المولدة للنقد على أساس قيمتها قيد الاستخدام باستخدام توقعات التدفقات النقدية المستندة إلى الميزانيات المالية التقديرية المعتمدة من قبل الإدارة لفترة أربع سنوات، وتم تطبيق معدل خصم بنسبة ١١,٥٪ (٢٠١٢): ١٢,٥٪). إن الافتراضات الرئيسية الأخرى المستخدمة في عمليات حساب القيمة قيد الاستخدام هي كالتالي:

إجمالي الهامش المدرج بالميزانية التقديرية:

إن الأساس المستخدم لتحديد القيمة المتعلقة بإجمالي الهامش المدرج بالميزانية التقديرية يمثل متوسط إجمالي الهامش المحقق خلال السنة التي تسبق سنة الميزانية التقديرية، المعدل بالتحسن المتوقع في كفاءة العمل وتقلبات الأسعار وتكاليف القوى العاملة.

معدلات الخصم:

تمثل المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال للوحدات المولدة للنقد المعدلة بعوامل المخاطر ذات الصلة بالمنطقة الجغرافية.

تضخم التكلفة:

إن الأساس المستخدم لتحديد التضخم في التكلفة هو مؤشر التوقعات العام للأسعار خلال سنة الميزانية التقديرية للوحدات المولدة للنقد.

المعدل النهائي للنمو:

تم افتراض المعدل النهائي للنمو بنسبة ٣٪ (٢٠١١: ٣٪). ترى الإدارة أن المعدل النهائي للنمو هو أقل معدل نمو يتوقع تحقيقه بعد فترة أربع سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى
		غير متداولة
٢١١,٨٢٩	١٨٣,٥٧٠	ذمم مدينة تجارية ومحتجزات
١٢٣,١٣٢	-	قروض ودفعات مقدمة
٢,٧١٣	-	مبالغ مدفوعة مقدماً
٣٣٧,٦٧٤	١٨٣,٥٧٠	ناقصاً: تعديل القيمة العادلة
(٥,٠٠٠)	(٩,١٥٥)	كما في ٣١ ديسمبر
٣٣٢,٦٧٤	١٧٤,٤١٥	متداولة
١,٤٩٩,٠١٤	١,٤١٠,٥٧٦	ذمم مدينة تجارية ومحتجزات
٣٤٦,٦٣٨	٤١٢,٣٦٦	مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١,٠٤٤,٤٢٢	١,٨٢٩,٥٥٠	مبالغ مستحقة من عملاء عن عقود
٦٩,٩٩٦	١٤١,٧٨٢	قروض ودفعات مقدمة
٢,٩٦٠,٠٧٠	٣,٧٩٤,٢٧٤	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
(٥٨,٩٦٠)	(٥٢,٤١٣)	المبالغ المستحقة من عملاء عن عقود تشمل:
٢,٩٠١,١١٠	٣,٧٤١,٨٦١	تكاليف متكبدة حتى تاريخه
٥,٧٢٥,٤٨٨	٨,٠٠٢,٣٨٩	أرباح محتسبة
٨٨٩,٧٣٤	١,٠٧٧,٦١٠	ناقصاً: فواتير مرحلية
٦,٦١٥,٢٢٢	٩,٠٧٩,٩٩٩	فيما يلي تحليل الذمم المدينة التجارية والمحتجزات:
(٥,٥٧٠,٨٠٠)	(٧,٢٥٠,٤٤٩)	العاملة بالكامل
١,٠٤٤,٤٢٢	١,٨٢٩,٥٥٠	تأخر سدادها ولم تتعرض للانخفاض في القيمة
١,٢٧٤,٣٢٨	١,١٢١,٤٨٦	تعرضت للانخفاض في القيمة
٣٧٧,٥٥٥	٤٢٠,٢٤٧	
٥٨,٩٦٠	٥٢,٤١٣	
١,٧١٠,٨٤٣	١,٥٩٤,١٤٦	

تحمل الذمم المدينة غير المتداولة فائدة بمعدل ٤,٢٥٪ سنوياً (٢٠١١: ٥,٥٪ سنوياً) ويتوقع تحصيلها على أقساط شهرية متساوية على مدى أربع سنوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

إن الذمم المدينة التجارية التي يتأخر سدادها لأقل من ستة أشهر لا تعتبر بشكل عام أنها قد تعرضت للانخفاض في القيمة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كانت هناك ذمم مدينة تجارية ومحتجزات بقيمة ٤٢٠,٢٤٧ ألف درهم (٢٠١١: ٣٧٧,٥٥٥ ألف درهم) قد تأخر سدادها لكنها لم تتعرض للانخفاض في القيمة. تتعلق هذه الذمم بعددٍ من العملاء المستقلين الذين لا يوجد لديهم تاريخ حديث في العجز عن السداد. إن تحليل أعمار هذه الذمم المدينة التجارية والمحتجزات هو على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٧٦,١٣٣	٢٥٠,١٨٣	تأخر سدادها من ستة أشهر إلى سنة واحدة
١٠١,٤٢٢	١٧٠,٠٦٤	تأخر سدادها لأكثر من سنة واحدة
<u>٣٧٧,٥٥٥</u>	<u>٤٢٠,٢٤٧</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كانت هناك ذمم مدينة تجارية ومحتجزات بقيمة ٥٢,٤١٣ ألف درهم (٢٠١١: ٥٨,٩٦٠ ألف درهم) تعرضت للانخفاض في القيمة وتم رصد مخصص لها. إن الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض فردي في القيمة قد تأخر سدادها لما يزيد عن سنة واحدة، وتتعلق هذه الذمم بشكلٍ رئيسي بعملاء يعانون من ظروف اقتصادية صعبة.

فيما يلي الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية والمحتجزات:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٧٩٠	٥٨,٩٦٠	في ١ يناير
٩,١٧٣	-	استحواذ من اندماجات أعمال
٢٧,٢٩٨	٥٣,٢٧٥	مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢٨)
-	(١٨,٦٢٨)	محذوف خلال السنة لعدم قابلية التحصيل
(٧,٣٠١)	(٤١,١٩٤)	عكوسات (إيضاح ٢٨)
<u>٥٨,٩٦٠</u>	<u>٥٢,٤١٣</u>	في ٣١ ديسمبر

لقد تم إدراج ما تم رسده وتحريره من مخصص الذمم المدينة التي تعرضت للانخفاض في القيمة ضمن بند "مصاريف عمومية وإدارية" في بيان الدخل الموحد. إن المبالغ المُحمّلة إلى حساب المخصص يتم حذفها عموماً إذا لم يكن من المتوقع أن يتم استرداد مبالغ نقدية إضافية.

إن إجمالي القيمة الدفترية للذمم المدينة التجارية الخاصة بالمجموعة مقيمة بالعملة التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٧٠,٤٨٥	٧٠١,٠١٤	الدرهم الإماراتي
٥٦١,٤٢٢	٤٢٧,٧٠٨	الريال السعودي
٦٨,٦٤٣	٧٢,٤٦٧	اليورو
٤٣,٦٦١	٤٧,١٢٦	الدينار الكويتي
٥,٩١٦	٣٠,٩٤٤	الدولار الأمريكي
٦٠,٧١٦	٣١٤,٨٨٧	أخرى
<u>١,٧١٠,٨٤٣</u>	<u>١,٥٩٤,١٤٦</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

يتم تصنيف القروض والدفعات المقدمة على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٩,٩٩٦	١٤١,٧٨٢	متداولة (١)
١٢٣,١٣٢	-	غير المتداولة (٢)
<u>١٩٣,١٢٨</u>	<u>١٤١,٧٨٢</u>	

(١) تم تحويل المبالغ المستحقة من عميل واحد عن عقود إنشاءات إلى ذمم مدينة بمدة اثني عشر شهراً. وتم تجديد بعض الأرصدة المستحقة خلال السنة لمدة اثني عشر شهراً أخرى بسعر فائدة ٩٪ (٢٠١١: ١٢٪ سنوياً).

(٢) إن هذه المبالغ تمثل المبالغ المستحقة من شركة خاضعة لسيطرة العميل المذكور أعلاه (راجع ١ أعلاه)، وتحمل معدلات فائدة تتراوح بين ٩٪ إلى ١٠٪ (٢٠١١: ١٠٪ إلى ١٢٪ سنوياً)، ولها تواريخ استحقاق تزيد عن سنة واحدة.

إن المبالغ المذكورة أعلاه مضمونة بوحدات عقارية قيد التطوير في دولة تايلاند، كما تتمتع المجموعة أيضاً بخيار شراء تلك الوحدات.

إن الفئات الأخرى ضمن الذمم المدينة التجارية والأخرى لا تحمل أي موجودات تعرضت للانخفاض في القيمة.

إن الحد الأقصى للتعرض إلى مخاطر الائتمان بتاريخ التقرير يمثل القيمة الدفترية لكل فئة من فئات الذمم المدينة المذكورة أعلاه والتي تقارب قيمتها العادلة بتاريخ الميزانية العمومية. وباستثناء تلك المحتفظ بها في مقابل القروض والدفعات المقدمة، لا تحتفظ المجموعة بأي رهن كضمان.

دعاوى التحكيم

قامت المجموعة برفع دعاوى تحكيم أو بصدد رفع هذه الدعاوى بحق عدد من العملاء فيما يتعلق بتسوية أرصدة الذمم المدينة والمحتجزات والمبالغ المستحقة من عملاء عن عقود البالغة قيمتها ٥٨ مليون درهم و٣٦ مليون درهم و٤١,٣ مليون درهم، على التوالي، وتتعلق هذه الأرصدة بمشروعات تم الانتهاء منها وتسليمها إلى أولئك العملاء. لا تزال نتيجة دعاوى التحكيم غير مؤكدة حتى الآن. وترى الإدارة أن هذه الأرصدة تعتبر قابلة للاسترداد بالكامل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم يتم رصد مخصص لانخفاض في القيمة لهذه الأرصدة التي تبلغ قيمتها الإجمالية ١٣٥,٣ مليون درهم.

٩ ضريبة مؤجلة

إن موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة تعتبر قابلة للاسترداد بعد سنة واحدة من تاريخ الميزانية العمومية.

فيما يلي إجمالي الحركة في موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,١٣٢	١٢,٣٧٤	موجودات ضريبة الدخل المؤجلة
٢٤٢	٢٥٥	في ١ يناير
-	٥,٠٠١	فروق صرف عملات أجنبية
<u>١٢,٣٧٤</u>	<u>١٧,٦٣٠</u>	مخصص بيان الدخل (إيضاح ٣٠)
		في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٩ ضريبة مؤجلة (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٣,٨٤٢	مطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة
-	٣٢٠	في ١ يناير
٣,٨٤٢	٤,٦٧٣	فروق صرف عملات أجنبية
		مخصص بيان الدخل (إيضاح ٣٠)
<u>٣,٨٤٢</u>	<u>٨,٨٣٥</u>	في ٣١ ديسمبر

١٠ استثمارات مُحْتَظ بها لحين استحقاقها

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		غير متداولة
٦,٩٥٥	-	استثمار في سندات
٢١,٠٢٣	-	سندات بعائد ثابت
<u>٢٧,٩٧٨</u>	<u>-</u>	في ٣١ ديسمبر
		متداولة
١٤٣,٥٦٨	-	استثمارات في صناديق بتواريخ استحقاق ثابتة
٢٥,٠٠٠	-	استثمار في منتج مُهيكل مرتبط بمؤشر ستاندرد أند بورز ٥٠٠
٤٠,٠٠٠	-	استثمار في منتج مُهيكل مرتبط بالسعر الفوري للدولار الأمريكي مقابل الين الياباني
٢,٦٥٣	-	سندات بعائد ثابت
<u>٢١١,٢٢١</u>	<u>-</u>	في ٣١ ديسمبر

ليس هناك مخصص للانخفاض في قيمة الاستثمارات المُحتفظ بها لحين استحقاقها (٢٠١١: لا يوجد).

إن الاستثمارات المُحتفظ بها لحين استحقاقها مقيمة بالعملات التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٧٤,١٩٩	-	الدولار الأمريكي
٦٥,٠٠٠	-	الدرهم الإماراتي
<u>٢٣٩,١٩٩</u>	<u>-</u>	

خلال السنة، قامت المجموعة ببيع استثمارات مُحْتَظ بها لحين استحقاقها قيمتها الدفترية تبلغ ١٠٤,٣٥٢ ألف درهم في مقابل ١٠٨,٨٠٢ ألف درهم، وقد نتج عن بيع هذه الاستثمارات ربح بقيمة ٤,٤٥٠ ألف درهم تم احتسابه ضمن "خسائر" / أرباح أخرى" (إيضاح ٢٩). إن الرصيد المتبقي البالغة قيمته ١٣٤,٨٤٧ ألف درهم تم استحقاقه خلال السنة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١١ موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٩٦٧	٢٤,٧٠٧	في ١ يناير
١٨,٧٤٠	-	إضافات
-	(١٨,٧٤٠)	استيعادات
-	(٣,٥٨٣)	خسارة الانخفاض في قيمة استثمارات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ٢٩)
<u>٢٤,٧٠٧</u>	<u>٢,٣٨٤</u>	في ٣١ ديسمبر

يتم تصنيف الموجودات المالية المتوفرة للبيع كموجودات غير متداولة في البيانات المالية الموحدة.

ويتم إدراج هذه الاستثمارات بالتكلفة نظراً لعدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق.

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع الحصص في الشركات غير المدرجة ويتم بينها صافية من مخصص الانخفاض في القيمة.

قامت المجموعة ببيع أصل مالي متوفر للبيع خلال السنة قيمته الدفترية تبلغ ١٨,٧٤٠ ألف درهم في مقابل ٢٧,٥٥٥ ألف درهم، وقد نتج عن عملية البيع ربح بقيمة ٨,٨١٥ ألف درهم (إيضاح ٢٩).

إن الموجودات المالية المتوفرة للبيع مقيمة بالعملة التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٧٤٠	-	الدولار الأمريكي
٥,٩٦٧	٢,٣٨٤	الدرهم الإماراتي
<u>٢٤,٧٠٧</u>	<u>٢,٣٨٤</u>	

١٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٨٩	٤,٨٢١	استثمار في صندوق استثمار عقاري

الحركة في الموجودات المالية كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٦٧٥	٥,١٨٩	في ١ يناير
-	(٣٦٨)	استيعاد
(١,٤٨٦)	-	خسارة القيمة العادلة (إيضاح ٢٩)
<u>٥,١٨٩</u>	<u>٤,٨٢١</u>	في ٣١ ديسمبر

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة معروضة ضمن "أنشطة العمليات" كجزء من التغيرات في رأس المال العامل في بيان التدفقات النقدية.

يتم إدراج التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد ضمن بند "خسائر" / أرباح أخرى" (إيضاح ٢٩).

١٣ أدوات مالية مشتقة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٤٨٥	مطلوب غير متداول
-	٢١,١٧٤	خيارات الأسهم
-	٢١,٦٥٩	مقايضات أسعار الفائدة
-	٢١,٦٥٩	

فيما يلي المبالغ الاسمية الرئيسية القائمة:

-	١٤٦,٩٦٠	خيارات الأسهم
-	٤٤١,٥٥٠	مقايضات أسعار الفائدة
-	٥٨٨,٥١٠	

إن القيم الاسمية الرئيسية القائمة مقيمة بالعملة التالية:

-	٤٢٢,٣٩٥	المبالغ الرئيسية القائمة (بالآلاف):
-	١٦٦,٠٠٠	الدولار الأمريكي (١١٥,٠٠٠ دولار أمريكي)
-		الدريم الإماراتي

قامت المجموعة بإصدار خيارات أسهم إلى بنك جولدمان ساكس انترناشيونال بقيمة اسمية تبلغ ٤٠ مليون دولار أمريكي بما يعادل ١٤٧ مليون درهم، ما يمثل ٩% تقريباً من رأس المال السوقي للشركة. يبلغ أجل استحقاق هذه الخيارات خمس سنوات ويجوز لبنك جولدمان ساكس انترناشيونال ممارستها في أي وقت بعد مرور سنتين. وعند ممارسة هذه الخيارات، يتم تسوية التعرض الاقتصادي لبنك جولدمان ساكس انترناشيونال نقداً (وذلك وفقاً لأكبر قيمة تسوية نقدية متفق عليه مسبقاً بين الطرفين). وبالإضافة إلى ذلك، فقد نصت اتفاقية خيارات الأسهم على تحديد سقف بقيمة ١٨ مليون دولار أمريكي بالنسبة للالتزامات التي قد تتكبدها دريك أند سكل انترناشيونال على هذه الصفقة.

يتم تصنيف كامل القيمة العادلة للأداة المشتقة كمطلوب غير متداول نظراً لأن فترة الاستحقاق المتبقية للعقد ذي العلاقة تزيد عن ١٢ شهراً كما في نهاية فترة التقرير.

إن خسارة القيمة العادلة على مقايضات أسعار الفائدة وخيارات الأسهم التي بلغت ٢١,١٧٤ ألف درهم و ٤٨٥ ألف درهم، على التوالي، قد تم احتسابها في بيان الدخل الموحد ضمن بند "(خسائر) / أرباح أخرى".

١٤ عقارات بغرض التطوير

تتكون العقارات بغرض التطوير البالغة قيمتها ٦٤,٨٣٠ ألف درهم (٢٠١١: ٥٠,٩٣٢ ألف درهم) من قطع أراضٍ تم شرائها والاحتفاظ بها لتطويرها وبيعها في المستقبل، بالإضافة إلى تكاليف التطوير ذات العلاقة. هناك مبلغ بقيمة ١٣,٨٩٨ ألف درهم (٢٠١١: ٥,٦١٧ ألف درهم) يمثل نفقات تطوير متكبدة خلال السنة على هذه العقارات. ومن المرجح استكمال هذه المشاريع وبيعها خلال عام ٢٠١٣. إن هذه العقارات مُحفظ بها باسم أحد المساهمين بالنيابة عن المجموعة، وتم بعدها نقل ملكيتها إلى المجموعة. وحتى تاريخه، لم يتم احتساب إيرادات عن العقارات بغرض التطوير. لقد تم تصنيف العقارات بغرض التطوير كأصل متداول، حيث إنه من المتوقع بيعها خلال دورة التشغيل العادية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٥ مخزون

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,١٦٣	٢٦,٥١٠	مواد وقطع استهلاكية

١٦ أرصدة نقدية ومصرفية

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٥٠٦	٢,٧٨٢	نقد في الصندوق
١٧٣,٨٧٢	٦٣٦,٩٤١	نقد لدى المصارف
٣٤٨,١٠٩	٩٠,٩٧٧	ودائع لأجل
٥٢٥,٤٨٧	٧٣٠,٧٠٠	الأرصدة النقدية والمصرفية

تحمل الودائع لأجل معدل فائدة يتراوح بين ١% إلى ٥% (٢٠١١: ١% إلى ٥%).

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٢٥,٤٨٧	٧٣٠,٧٠٠	أرصدة نقدية ومصرفية
(٢٦٣,٩٠٢)	(٤٤,١٥٧)	ناقصاً: ودائع لأجل مقابل ضمانات
(٣٨,٢١٥)	(٥٩,٦٤٢)	سحوبات مصرفية على المكشوف (إيضاح ٢٠)
-	(٤٤٤,٨٦٧)	نقد مقيدة
٢٢٣,٣٧٠	١٨٢,٠٣٤	النقد وما في حكمه

يمثل النقد المقيد العوائد من اتفاقية التسهيلات المشتركة الجديدة (إيضاح ٢٠) المتوفرة للاستخدام من قبل المجموعة بناءً على الشروط والأحكام المنصوص عليها في الاتفاقية المذكورة وكذلك الحصول على الموافقة المسبقة من قبل المُقرضين.

١٧ رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٩٧,٧٧٨	١,١٩٧,٧٧٨	المصرّح به والمصنّر والمدفوع بالكامل:
-	١٠٧,٢٦٩	١,١٩٧,٧٧٧,٧٧٨ سهم قيمة كل منها درهم واحد مدفوعة نقداً
٩٨٠,٠٠٠	٩٨٠,٠٠٠	أسهم منحة
٢,١٧٧,٧٧٨	٢,٢٨٥,٠٤٧	٩٨٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها درهم واحد مدفوعة عينياً (راجع (٢) أدناه)

(١) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، حصلت الشركة على الموافقة اللازمة من الجهات الرقابية لتنفيذ برنامج إعادة شراء الأسهم. وتم شراء ٣٢,٤٠٠ ألف سهم من السوق بمتوسط سعر بلغ ٠,٨٨٣٤ درهم للسهم بقيمة إجمالية ٢٨,٦٢٢ ألف درهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

١٧ رأس المال (تابع)

(٢) تم تحويل موجودات ومطلوبات شركة دريك أند سكل انترناشيونال (ذ.م.م) وشركاتها التابعة إلى شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع كمساهمة عينية تمثل نسبة ٤٥% من أسهم الشركة.

(٣) وافق المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٦ أبريل ٢٠١٢ على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣% من القيمة الاسمية للأسهم المصدرة وبنسبة ٥% لأسهم المنحة. وتم اعتماد الزيادة في رأس المال رسمياً من قبل وزارة الاقتصاد في ٢٥ يونيو ٢٠١٢. كما تم إدراج توزيعات الأرباح في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

١٨ احتياطي قانوني

وفقاً للقوانين المعمول بها في البلدان ذات العلاقة والنظام الأساسي للشركة، يتعين على الشركة تحويل ما نسبته ١٠% من ربح السنة لكل شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة إلى الاحتياطي القانوني. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع باستثناء ما ينص عليه القانون. ويستمر هذا التحويل حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما لا يقل عن ٥٠% من رأس المال المدفوع لدى الشركات ذات العلاقة.

١٩ احتياطي آخر

خلال الربع الثالث للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، استحوذت المجموعة على النسبة المتبقية البالغة ٢٠% من الأسهم المتعلقة بالحصصة غير المسيطرة في إحدى شركاتها التابعة، وهي شركة الخليج للإنشاءات الفنية ش.ذ.م.م. وقد بلغت القيمة العادلة لإجمالي الموجودات الصافية القابلة للتحديد لشركة الخليج للإنشاءات الفنية ما قيمته ١٦٠ مليون درهم. كانت هذه النسبة مملوكة لاثنتين من المساهمين بالتساوي فيما بينهم. قامت المجموعة بسداد قيمة كامل حصة أحد المساهمين نقداً، أما المساهم الآخر فقامت المجموعة بسداد جزء من قيمة حصته نقداً وسددت الرصيد المتبقي له في مقابل نسبة ٦% من أسهم شركة تابعة أخرى هي شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م (شركة تابعة مملوكة بالكامل للشركة الأم).

إن مبلغ ٢٤,٥٤٣ ألف درهم الذي يمثل الفرق بين إجمالي المقابل المدفوع / الأسهم المحولة والالتزام الطارئ المتكبد بقيمة ٢٦,٨٦٢ ألف درهم والقيمة الدفترية للحصصة غير المسيطرة البالغة ٥١,٤٠٥ ألف درهم قد تم إدراجه ضمن احتياطات أخرى في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

٢٠ قروض مصرفية

حصلت المجموعة على قروض مصرفية (بما في ذلك السحوبات على المكشوف) من مصارف تجارية مختلفة، بغرض رئيسي يتمثل في تمويل الاستحواذ على شركات جديدة والوفاء بالمتطلبات الأخرى لرأس المال العامل.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠٦,٣٩٨	١١٩,٣٨٤	غير متداولة قروض لأجل
٤٨٢,٠٠٥	٦١١,٢٠٣	متداولة قروض لأجل
٢٠٢,٢٥٠	٥٣٨,٥٢٩	إيصالات أمانة وقروض أخرى
٣٨,٢١٥	٥٩,٦٤٢	سحوبات مصرفية على المكشوف (إيضاح ١٦)
٧٢٢,٤٧٠	١,٢٠٩,٣٧٤	في ٣١ ديسمبر

إن القيمة الدفترية لقروض المجموعة مقيمة بشكلٍ أساسي بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي أو بعملات مربوطة بالدولار الأمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٠ قروض مصرفية (تابع)

إن آجال استحقاق القروض استناداً إلى الفترة المتبقية بتاريخ الميزانية العمومية بيانها كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٢٢,٤٧٠	١,٢٠٩,٣٧٤	أقل من سنة واحدة
٥٨,٥٥١	٧٠,٥٠٥	من سنة واحدة إلى سنتين
٤٧,٨٤٧	٤٨,٨٧٩	من سنتين إلى خمس سنوات
<u>٨٢٨,٨٦٨</u>	<u>١,٣٢٨,٧٥٨</u>	

أبرمت المجموعة اتفاقية قرض مشتركة بتاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠١٢ بقيمة ٧٥ مليون دولار أمريكي وبقيمة ١٦٦,٨ مليون درهم مع مصارف محلية ودولية.

القرض مضمون بثلاث شركات تابعة مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة وشركتين تابعتين مسجلتين في المملكة العربية السعودية. وبالإضافة إلى ذلك، قامت الشركتان المسجلتان في المملكة العربية السعودية بإصدار سندات إذنية بقيمة ١٧٨,٥٠٣ ألف درهم وبقيمة ٨٠,٢٥٠ ألف دولار أمريكي.

كانت أسعار الفائدة على القروض لأجل متغيرة حيث تراوحت بين ٢٪ إلى ٦,٥٪ (٢٠١١: ٢٪ إلى ٨,٥٪) سنوياً. يتم تحديد آجال إعادة التسعير التعاقدية بثلاثة شهور وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (البيور) / سعر الفائدة السائد بين المصارف في الإمارات العربية المتحدة (البيور).

إن نوعية الضمانات المقدمة من المجموعة مقابل هذه القروض يتم بيانها أدناه:

- رهن على سيارات ومعدات مشتراة وبعض الذمم المدينة.
- رهن على بعض الممتلكات والمنشآت والمعدات.
- رهن على جميع الموجودات المستحوذ عليها من خلال التسهيلات الائتمانية.

تقارب القيمة الدفترية للقروض المتداولة قيمتها العادلة في تاريخ الميزانية العمومية. إن القروض طويلة الأجل مدرجة بمعدلات الفائدة المتغيرة المرتبطة بالسوق، وبالتالي فإن القيم الدفترية للقروض غير المتداولة تقارب قيمتها العادلة في تاريخ الميزانية العمومية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، أخفقت المجموعة في الالتزام ببعض التعهدات المالية المرتبطة بتسهيلات القرض المشتركة التي تم الحصول عليها خلال السنة. إن هذا الإخفاق قد يؤدي إلى إلزام المجموعة بالوفاء بكامل القروض تحت الطلب من المقرضين البالغة قيمتها ٤٤٤,٨٦٧ ألف درهم. وعليه، يتم تصنيف كافة القروض ضمن المطلوبات المتداولة في الميزانية العمومية. وبعد نهاية السنة، تمكنت المجموعة من التوصل إلى اتفاق مع المقرضين لتسوية هذا الإخفاق بشروط محددة تستطيع الإدارة الوفاء بها وكذلك إعادة التعهدات المالية المقررة إلى وضعها الأصلي.

وبالإضافة إلى ذلك، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كانت المجموعة غير ملتزمة بالتعهدات المالية لاتفاقية تسهيلات أخرى مع أحد المصارف الدولية. إن القروض المصرفية المتعلقة بهذه التسهيلات يتم تصنيفها ضمن المطلوبات المتداولة. وبعد نهاية السنة، حصلت المجموعة على تنازل بشروط محددة تستطيع الإدارة الوفاء بها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢١ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٩٨,٩٥٩	١,٥١٧,٩٢٣	ذمم دائنة تجارية ومستحقات
٧١,٠٧٠	٨٠,١١٢	مبالغ مستحقة إلى عملاء عن عقود
٦١٠,٨٥٥	٦٠٧,١٢٣	دفعات مقدمة من عملاء
<u>٢,٠٨٠,٨٨٤</u>	<u>٢,٢٠٥,١٥٨</u>	
٩٢٩,٦١١	٩١٢,٠٦٨	المبالغ المستحقة إلى عملاء عن عقود تشمل ما يلي:
(٧٧٠,٩٩٨)	(٨٠١,٧٤٩)	فواتير مرحلية
(٨٧,٥٤٣)	(٣٠,٢٠٧)	ناقصاً: تكلفة متكبدة حتى تاريخه
<u>٧١,٠٧٠</u>	<u>٨٠,١١٢</u>	ناقصاً: أرباح محتسبة

٢٢ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٩,٦٧٩	٦٥,١٠٨	كما في ١ يناير
-	٤,١٩٥	المُحوّل من طرف ذي علاقة
٧,٦٦٢	-	استحواذ من اندماجات أعمال
٢٦,٢١٢	٢٩,٥٣٧	المُحمّل للسنة
(١٨,٤٤٥)	(١٤,١٧١)	مدفوعات
<u>٦٥,١٠٨</u>	<u>٨٤,٦٦٩</u>	

لقد تم توزيع مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل الموحد على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٦١٨	٢٥,٥٣٣	تكاليف عقود (إيضاح ٢٦)
٣,٥٩٤	٤,٠٠٤	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٨)
<u>٢٦,٢١٢</u>	<u>٢٩,٥٣٧</u>	

وفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، فقد قامت الإدارة بإجراء تقدير للقيمة الحالية لالتزاماتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٢٠١١، باستخدام الأساليب الاكتوارية، فيما يتعلق بمكافآت نهاية الخدمة للموظفين الواجب دفعها بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة والقوانين السارية في البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة عملياتها، وذلك عن فترات خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية. وبموجب هذه الطريقة، فقد تم إجراء تقييم لفترة الخدمة المتوقعة للموظفين لدى المجموعة وللراتب الأساسي المتوقع بتاريخ ترك الخدمة. كما تم تقدير الزيادات المستقبلية للرواتب بما يتناسب مع التطور الطبيعي لراتب الموظف وبما يتوافق مع سلم الرواتب لدى المجموعة والخبرة السابقة وظروف السوق. وقد افترضت الإدارة متوسط تكاليف زيادة / ترقية بنسبة ٠٪ إلى ٣٪ (٢٠١١: ٠٪ إلى ٣٪). لقد تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي قيمة الحالية باستخدام معدل خصم يبلغ ٣٪ سنوياً (٢٠١١: ٤,٢٥٪ سنوياً).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٣ أرصدة ومعاملات الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وكبار أعضاء الإدارة العليا والمشاريع المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يسيطر عليها المساهمون أو أعضاء مجلس الإدارة بشكل مباشر أو غير مباشر أو التي يمارسون عليها نفوذاً إدارياً فعالاً (يشار إليها فيما يلي بـ "الشركات الزميلة"). قامت المجموعة خلال سياق العمل الاعتيادي بإبرام العديد من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. وقد تم إبرام تلك المعاملات وفقاً للأحكام والشروط المتفق عليها من قبل إدارة المجموعة أو مجلس إدارتها.

كان لدى المجموعة المعاملات التالية مع دريك أند سكل جروب، وهي منشأة اقتصادية مملوكة للرئيس التنفيذي للشركة:

من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

تشمل المعاملات الهامة مع الطرف ذي العلاقة بشكل أساسي أتعاب الإدارة المُحمّلة من قبل دريك أند سكل جروب بقيمة ١٤,٨٠٠ ألف درهم.

من ١ يناير ٢٠١١ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

- استحوذت المجموعة على حصة بنسبة ٥٠٪ من شركة المركز العالمي للمقاولات من دريك أند سكل جروب، واستحوذت أطراف أخرى على الحصة المتبقية.

إن المعاملات الهامة الأخرى مع الأطراف ذات العلاقة تشمل بشكل أساسي أتعاب الإدارة المُحمّلة من قبل دريك أند سكل جروب بقيمة ١٤,٨٠٠ ألف درهم.

إن الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات العلاقة هي على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣,٧٨٦	٢٢,٤٠٨	مشروع مشترك شركات زميلة
١,٦٨٠	٣,٥٨٢	
<u>٢٥,٤٦٦</u>	<u>٢٥,٩٩٠</u>	
٢٤,٤٨٤	٨٤٢	المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة دريك أند سكل جروب شركات زميلة أخرى
١٨,٦١٠	١٠,٨٥٧	
<u>٤٣,٠٩٤</u>	<u>١١,٦٩٩</u>	

مكافآت كبار أعضاء الإدارة العليا

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار أعضاء الإدارة العليا:

السنة المنتهية في ديسمبر ٢٠١٢		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢,٤٤٨	٣٤,٨٧٧	منافع قصيرة الأجل مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢,٤٧٣	٢,١١٢	
<u>٤٤,٩٢١</u>	<u>٣٦,٩٨٩</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

السنة المنتهية في ديسمبر ٢٠١٢		
٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		٢٤ إيرادات تمويل- بالصافي
٤,٩٤١	٩,١٣٦	إيرادات فائدة من ودائع لأجل
٣٦,٩٣٨	٢٠,٤٩٢	إيرادات فائدة من قروض ودفعات مقدمة
٢,٤٥٦	٤,٠٥٩	إيرادات فائدة من استثمارات مُحفظ بها لحين استحقاقها
<u>٤٤,٣٣٥</u>	<u>٣٣,٦٨٧</u>	مجموع إيرادات التمويل
٢٤,٠٦٧	١٧,٠٧٨	تكاليف تمويل- مصروف فائدة على قروض مصرفية
<u>٢٠,٢٦٨</u>	<u>١٦,٦٠٩</u>	إيرادات التمويل- بالصافي
		٢٥ إيرادات أخرى
١,٠٠٥	٦,٢٩٩	مبيعات خردة
١,١٤٧	١,٥٤٥	إيرادات تأجير
٤,٣١٤	١,٢١٨	ربح من استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات
٥,٠٠٣	-	توريد عمالة
٧,٠٢٥	٣,٠٦١	أخرى
<u>١٨,٤٩٤</u>	<u>١٢,١٢٣</u>	
		٢٦ تكاليف عقود
١,٠٧١,٣٥١	١,٠٩٨,٩٧٥	تكاليف مواد
٨٢٥,٥٢٢	٩١١,٣٩٧	تكاليف مقاولات من الباطن
٣٨٨,٦٩٤	٤٨٤,٥٧٧	تكاليف عمالة وموظفين
٣٤٥,٣٥٣	٣٨٦,٣١٢	مصاريف غير مباشرة
٢٢,٦١٨	٢٥,٥٣٣	مكافآت نهاية الخدمة (إيضاح ٢٢)
٢٧,٣٦٨	٣١,٥٦٠	استهلاك (إيضاح ٦)
<u>٢,٦٨٠,٩٠٦</u>	<u>٢,٩٣٨,٣٥٤</u>	
		٢٧ تكاليف موظفين
٣٨٨,٦٩٤	٤٨٤,٥٧٧	تكاليف عقود (إيضاح ٢٦)
١١١,٠٩٠	١٣٤,٢٦١	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٨)
<u>٤٩٩,٧٨٤</u>	<u>٦١٨,٨٣٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

السنة المنتهية في ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ ٢٠١٢
ألف درهم ألف درهم

٢٨ مصاريف عمومية وإدارية

١١١,٠٩٠	١٣٤,٢٦١
٣٧,٧٥٠	٣٧,٧٥٠
٤,٥٠٦	١٧,٨٠٩
١٤,٨٠٠	١٤,٨٠٠
٧,٨١٤	١١,٠٠٧
٦,٩٥٧	١٣,٦٦٥
٤,٣٩٩	١٠,٢٣٥
٣,٥٩٤	٤,٠٠٤
١٩,٩٩٧	١٢,٠٨١
٣٥,٥٩٤	٩,٦٨١
<u>٢٤٦,٥٠١</u>	<u>٢٦٥,٢٩٣</u>

تكاليف موظفين (إيضاح ٢٧)
إطفاء (إيضاح ٧)
تطوير أعمال
أتعاب الإدارة (إيضاح ٢٣)
استهلاك (إيضاح ٦)
أتعاب خدمات مهنية
رسوم مصرفية
مصاريف مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ٢٢)
مخصص الانخفاض في قيمة نزم مدينة تجارية ومحتجزات
(بالصافي) (إيضاح ٨)
مصاريف أخرى

٢٩ (خسائر) / أرباح أخرى

-	٨,٨١٥
-	٤,٤٥٠
-	(٤٨٥)
(١,٤٨٦)	-
-	(٣,٥٨٣)
-	(٢١,١٧٤)
<u>(١,٤٨٦)</u>	<u>(١١,٩٧٧)</u>

ربح من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
ربح من استثمارات مُحفظ بها لحين استحقاقها (إيضاح ١٠)
خيارات الأسهم (إيضاح ١٣)
خسارة القيمة العادلة لموجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٢)
خسارة الانخفاض في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
خسارة القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة (إيضاح ١٣)

٣٠ مصروف ضريبة الدخل

فيما يلي المكونات الرئيسية لمصروف ضريبة الدخل:

(٧,٦١٣)	(١٩,٦٦١)
(٣,٥٧٦)	٣٢٨
<u>(١١,١٨٩)</u>	<u>(١٩,٣٣٣)</u>

مصروف ضريبة الدخل الحالية:
تكلفة ضريبة الدخل الحالية

إيراد / (مصروف) ضريبة الدخل المؤجلة:
المتعلقة بتكوين وعكس الفروق المؤقتة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣١ الأدوات المالية بحسب الفئة

إن السياسات المحاسبية للأدوات المالية قد تم تطبيقها على البنود التالية:

المجموع ألف درهم	استثمارات مُحتفظ بها لحين استحقاقها ألف درهم	موجودات مالية متوفرة للبيع ألف درهم	موجودات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	قروض ولتم مدينة ألف درهم
٣,٧٧٤,٤٩٤	-	-	-	٣,٧٧٤,٤٩٤
٤,٨٢١	-	-	٤,٨٢١	-
٢,٣٨٤	-	٢,٣٨٤	-	-
٢٥,٩٩٠	-	-	-	٢٥,٩٩٠
٧٣٠,٧٠٠	-	-	-	٧٣٠,٧٠٠
٤,٥٣٨,٣٨٩	-	٢,٣٨٤	٤,٨٢١	٤,٥٣١,١٨٤
٢,٣٥٨,٦٣١	-	-	-	٢,٣٥٨,٦٣١
٢٣٩,١٩٩	٢٣٩,١٩٩	-	-	-
٥,١٨٩	-	-	٥,١٨٩	-
٢٤,٧٠٧	-	٢٤,٧٠٧	-	-
٢٥,٤٦٦	-	-	-	٢٥,٤٦٦
٥٢٥,٤٨٧	-	-	-	٥٢٥,٤٨٧
٣,١٧٨,٦٧٩	٢٣٩,١٩٩	٢٤,٧٠٧	٥,١٨٩	٢,٩٠٩,٥٨٤

الموجودات بحسب الميزانية العمومية
٣١ ديسمبر ٢٠١٢

نم مدينة تجارية وأخرى (باستثناء الدفعات المقدمة والمبالغ المدفوعة مقدماً (إيضاح ٨)
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٢)
موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
أرصدة نقدية ومصرفية (إيضاح ١٦)

المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١١

نم مدينة تجارية وأخرى (باستثناء الدفعات المقدمة والمبالغ المدفوعة مقدماً) (إيضاح ٨)
استثمارات مُحتفظ بها لحين استحقاقها (إيضاح ١٠)
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٢)
موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
أرصدة نقدية ومصرفية (إيضاح ١٦)

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣١ الأدوات المالية بحسب الفئة (تابع)

ألف درهم	
	المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة
	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٣٢٨,٧٥٨	قروض مصرفية (إيضاح ٢٠)
١١,٦٩٩	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
١,٥١٥,٨٤٩	ذمم دائنة تجارية ومستحقات (إيضاح ٢١)
	المطلوبات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢١,٦٥٩	أدوات مالية مشتقة (إيضاح ١٣)
<u>٢,٨٧٧,٩٦٥</u>	المجموع
	المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة
	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٨٢٨,٨٦٨	قروض مصرفية (إيضاح ٢٠)
٤٣,٠٩٤	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
١,٣٩٨,٩٥٩	ذمم دائنة تجارية ومستحقات (إيضاح ٢١)
<u>٢,٢٧٠,٩٢١</u>	المجموع

٣٢ استثمار في مشروع مشترك

حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات المشروع المشترك المدرجة في البيانات المالية الموحدة على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٤,١٦٨	١٢٤,٣٩٤	موجودات متداولة
٧	٣٦,٩٠٨	موجودات غير متداولة
(٤٠,٦٤٣)	(١٢٦,٥١٦)	مطلوبات متداولة
-	(١٣١)	مطلوبات غير متداولة
<u>١٣,٥٣٢</u>	<u>٣٤,٦٥٥</u>	صافي الموجودات

حصة المجموعة من نتائج عمليات المشروع المشترك المدرجة في البيانات المالية الموحدة على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٣٣٣	٧٤,١٥٢	الإيرادات
<u>(٦,٢٥٠)</u>	<u>(٥٨٨)</u>	المصاريف (صافية من الإيرادات الأخرى)
<u>(٩١٧)</u>	<u>١٠,٣٠٨</u>	ربح / (خسارة) السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣٣ ربح السهم

الأساسي

يتم احتساب الربح الأساسي لكل سهم بقسمة الربح العائد إلى حملة الأسهم في الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدره خلال السنة باستثناء الأسهم المشترية والمحتفظ بها كأسهم خزينة.

السنة المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
		الأرباح (ألف درهم)
		الأرباح لأغراض الربح الأساسي لكل سهم باعتبارها الربح العائد لملاك الشركة الأم
١٩٣,١٦٤	٩٧,٨٣١	
		عدد الأسهم
		المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لأغراض الربح الأساسي لكل سهم
٢,١٤٥,٣٧٧,٧٧٨	٢,٢٥٢,٦٤٦,٦٦٧	
<u>٠,٠٩٠</u>	<u>٠,٠٤٢</u>	
		الربح الأساسي للسهم (درهم)

المخفّض

لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات كان يمكن أن يكون لها تأثير مخفّض على ربح السهم عند الممارسة.

٣٤ توزيعات الأرباح

اعتمد المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٦ أبريل ٢٠١٢ دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣% من القيمة الاسمية للأسهم المصدره وبنسبة ٥% لأسهم المنحة (٠,٨ درهم للسهم الواحد). وقد تم اعتماد الزيادة في رأس المال رسمياً من قبل وزارة الاقتصاد في ٢٥ يونيو ٢٠١٢. كما تم إدراج توزيعات الأرباح في بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد.

٣٥ ضمانات

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣١,٨٩٤	٩٢١,٩٠٩	كفالات حسن الأداء خطابات ضمان
١,٠٩٩,١٩٨	٧٠٥,٦١٧	
<u>١,٩٣١,٠٩٢</u>	<u>١,٦٢٧,٥٢٦</u>	

إن مختلف الضمانات المصرفية المذكورة أعلاه تم إصدارها من قبل المصارف التي تتعامل معها المجموعة في سياق العمل الاعتيادي. يرى أعضاء مجلس الإدارة أن هذه الضمانات لن ينتج عنها على الأرجح أي التزامات على المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٣٦ التزامات نفقات

(أ) التزامات إيجار تشغيلي

تملك المجموعة العديد من اتفاقيات الإيجار التشغيلي. إن الحد الأدنى من دفعات الإيجار المستقبلية مستحقة الدفع بموجب عقود الإيجار التشغيلية هي على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٥٩٣	٢٦,٠٠٩	الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية:
١,٩١٧	١٢,٣٢٤	خلال سنة واحدة
-	١,٦٣٣	أكثر من سنة وحتى خمس سنوات
٢٦,٥١٠	٣٩,٩٦٦	أكثر من خمس سنوات

(ب) التزامات أخرى

٦٤٦,٤٢٥	٣٦٣,٠٦٦	خطابات اعتماد لشراء مواد ومعدات تشغيل
٤١,٢١٤	-	التزامات رأسمالية لإنشاء مرافق
٦٨٧,٦٣٩	٣٦٣,٠٦٦	